



# Posener Tageblatt

(Posener Warte)

Erscheint  
an allen Werktagen.Postcheckkonto für Polen  
Nr. 200 288 in Posen.

mit illustrierter Beilage: „Die Zeit im Bild“.

Postcheckkonto für Deutschland  
Nr. 6184 in Breslau.

Anzeigenpreis: Pettitzelle (38 mm breit) 40 Gr.  
Anzeigentext 15 Groschen,  
für die Millimeterzeile im Kettamenteil 45 Groschen.  
Sonderplatz 50% mehr. Kettamenteil (90 mm breit) 135 gr.  
Auslandserate: 100% Aufschlag.

Berichter: 6105, 6275.

Tel.-Abt.: Tageblatt Posen.

Bezugspreis monatlich bei der Geschäftsstelle 5.— 12.— bei den Ausgabestellen 5.25.— 5.50.— durch Zeitungsbücher, ins Ausland monatlich 4.— Goldmark einschließlich Postgebühr.

Bei höherer Gewalt, Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung oder Aussperrung hat der Bezieher keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises.

## Warschauer Chronik.

Warschau, 4. Juni 1927.

Die Sonne glitzert mit goldenen Flecken über die breite von Villen eingäumte Aleja Ujazdowska, und die Bänke, die mehrere Kilometer lang sich auf der einen Seite dieser pomposesten Straße Warschau stehen, sind, so weit man sehen kann, besetzt mit Menschen. Die Umgebung von Warschau ist im allgemeinen trostlos, und so mag es sich herausgebildet haben, daß der Warschauer und die Warschauerin am liebsten die wenigen Parks in der Stadt selbst bevölkern. Und so gibt es an schönen Tagen in und um den Parks von Warschau auch nicht eine einzige Bank, auf der nicht dicht gedrängt von einem Ende zum andern die Menschen säßen. Ein Idyll, an dem nichts geändert wird, trotzdem Warschau seit einem Jahre alle Allüren einer Großstadt angenommen hat. Nicht weniger als drei internationale wichtige Zusammenkünste haben sich in den letzten Wochen in Warschau abgespielt und sind z. T. noch im Gange.

Zunächst waren es die Direktoren der großen internationalen Telegraphenbüros, die sich in Warschau ein Rendezvous gaben, bei welcher Gelegenheit der Außenminister Herr Jaleski eine sehr beziehungsreiche Rede über die völkerbindenden Drähte hielt, die diese mächtigen Agenturen über die ganze Welt hin spannen. Dann sah man alle hervorragenden Regierungsmänner im Verein mit den Männern der Presse im renovierten Palast der Ministerpräsidentschaft. Sogar Piłsudski war anwesend und ganz ungewöhnlich gut gelaunt, weshalb auch alle Minister sehr vergnügt waren. Quand le roi rit . . . ! Wenn der König lacht.

Hinter dem Palast liegt ein ganz verschwiegener Garten, in den uns ein sehr freundlicher höherer Beamter führte. In diesem wundersamen Garten hätte eigentlich das Fest stattfinden sollen, was aber nicht gehabt, da es gerade an diesem Tage kalt war und in Strömen goss. Aber am Abend hatte das böse Wetter aufgehört, und der Schloßgarten sah wie ein von goldener Sonne verklärtes Märchenreich aus. Wieviel schönes es doch in Warschau gibt, das dreimal doppelt soviel wie in Warschau den Blicken der Profanen entzieht. Ein solches Dutzend oder mehr der größten Magnatenfamilien Polens haben an dieser Stelle im Laufe der Jahrhunderte ihr Schloss gehabt. Zuletzt die Radziwiłłs. Und traumatische Nebel der Erinnerungen schweben von diesem Garten über die unten breit strömende Weichsel hin, die einst die Pavillons der Parkanlagen mit ihren Wassern beseßt.

Nun haben wir internationalen Concours hippique und internationales Militärärzte-tion. Inf. Infolge dieser Militärärzte gibt es so viele fremde Uniformen in der Stadt, daß die Warschauer Zeitungen, die doch stets um rellamebringende Preiswerke verlegen sind, nun eigentlich die lohnende Aufgabe vor sich sehen, raten zu lassen, wer nun eigentlich zu welchem Lande gehöre.

Fast die ganze Welt ist unter den Aerzten vertreten, zweckwürdigsterweise allein Deutschland nimmt. Eine Einladung ist, soweit wir in Erfahrung gebracht haben, ganz ordnungsgemäß ergangen. Aber es muß irgend ein Grund vorgelegen haben, den wir nicht kennen und wegen dessen die Annahme abgelehnt worden ist. Der Herstellerkongress tagt in der Fähnrichsschule, die noch vor einem Jahre der Mittelpunkt der heftigen Kämpfe aus Anlaß des Piłsudskipaktes gebildet hatte. Nun wo es sehr warm geworden ist, sieht man manchen verschwitzten Kopf über einer fremdländischen Uniform quellen, die irgend ein wohlbeleibter Oberstabsarzt trägt. Und neben der Fähnrichsschule ist eine sehr sauber angeordnete Hygieneausstellung aus Anlaß des Kongresses entstanden, auf die wir später noch zurückkommen werden.

Aber gerade gegenüber dieser einen Ausstellung ist nun eine andere zu sehen, die nicht nur für die Polen selbst, sondern auch für alle Ausländer, die sich auf diesem Gebiete ein wenig auskennen, das größte Interesse erwecken muß. Es ist eine Ausstellung, die einen Überblick über das polnische Flugwesen gibt. Wenn man die geradezu unglaublichen Fortschritte vor Augen führen will, die im Flugwesen in Polen in den letzten beiden Jahren gemacht worden sind, so muß man sich nur der armseligen „Ausstellungen“ erinnern, die noch vor einem Jahre in den spärlichen Sälen eines eintigen Palastes der Hauptstraße von Warschau abgehalten wurden. Auch diesmal ist die Ausstellung auf dem breiten Terrain der Aleja Ujazdowska, auf dem einst die russische Kirche stand, nur rein nationale. Es fehlt also der Vergleich mit dem Ausland. Dafür ist der Überblick über die schier unmöglich scheinenden Fortschritte in der einheimischen Fabrikation so augenfällig, daß es möglich ist, an dieser Entwicklung achtsam vorüberzugehen. Wir haben die staatlichen Heeresfabriken von

Mokotow (Zentralwerkstätten), in denen sich ein sieberhaftes Leben zu entfalten scheint. Es werden dort neue Typen von Flugzeugen hergestellt, die den Vergleich mit ähnlichen französischen Aeroplanen mit Auszeichnung bestehen können, und wir sahen Flugzeuge der noch vor zwei Jahren so unzuverlässigen Fabrik von Plage und Laskiewicz, die in allen ihren Einzelheiten das Höchstmach der Sorgfalt und fachmännischen Ausarbeitung aufwiesen. Ganz in der Nähe von Warschau hat ein polnischer Ingenieur, Herr Brzeski, einen Flugmotor nach der Art des berühmten französischen „Gnom“ zusammengestellt, der alle Aussicht hat, in absehbarer Zeit die ausländischen Motore auf den polnischen Flugzeugen ersetzen zu können, und wir müssen zugeben, daß sich mit der Fertigung dieses Motors

Weniger Glück hat man hier mit dem Concours hippique gehabt, der eine internationale Angelegenheit werden sollte, aber nur zu einem Rendezvous zwischen Polen und dem befreundeten Frankreich und einigen Ungarn geworden ist. Der Versand der ausgesuchten Pferde, ohne die man nun einmal nicht auskommen kann, ist eine sehr kostspielige Angelegenheit, und außerdem sind die gleichen Veranstaltungen in den großen Städten des Westens eine von Polen vorläufig noch nicht zu schlagende Konkurrenz. Die Polen aber, die siegreich auf ihren Pferden durch Amerika gezogen sind, haben nun wohl Eigenschaften genug, um als tüchtige Reiter anziehend zu wirken, und da Ungarn und Franzosen ebenfalls ihre schönsten Reiterhelden ausgesucht haben, so ist der Zulauf zu dem grünen Felde der Konkurrenz ein ganz gewaltiger. Von dem uralten Parke der „Lazienki“ hat man ein Stück abgezirkelt, die dichten Bäume dort gefällt, was uns einigermaßen traurig stimmte, und dort hat man eine Riesenarena angelegt, mit umlaufenden Holztribünen. Seit den fünf Jahren, die ich nun in Warschau weile, habe ich niemals einen derart „großstädtischen“ Verkehr in Warschau gesehen, wie an den Tagen der Springvorführungen in jener Arena. Ein wütiger Franzose hat mir einmal gesagt, in Warschau habe man das Talent, mit zehn Autos mehr Unordnung in den Straßen stifteten zu können, als in Paris dies mit 100 möglich sei. Der Grund für diese eigenartliche Erscheinung ist der, daß man in Warschau neben den Tausenden von Automobilen noch ebenso viele Tausende von Droschen in Gebrauch hat, die außerordentlich billig und an jeder Straßenecke anzutreffen sind. Diese Konkurrenz zwischen träumerisch schlendernden Pferden und den ungeduldigen Motoren ist nun zwar recht interessant, aber da die Zahl der Motoren von Tag zu Tag ansteigt, so wird das Straßenbild auch, man kann fast sagen von Stunde zu Stunde, verwirriger. Warschau ist über Nacht eine Verkehrsgrößtstadt geworden, und seine Haut ist noch viel zu knapp für dieses ungeheure Wesen in seinem städtischen Bauche. An Untergrundbahnen ist noch nicht zu denken, vor allen Dingen deshalb nicht, weil das Geld hierzu nicht vorhanden ist. Und wenn wirklich ein Wunder die hierzu nötigen Millionen brächte, so ist es eine andere und viel schwerer wiegende Sorge, die auf Warschau lastet und für deren Hebung keine Mühe zu schwer sein darf. Und das ist das ungeheure Glück der Hunderte von Obdolos! Sie bevölkern nachts schlafrunken die vielen Bänke der am Tag so blinkenden Aleja Ujazdowska, sie laufen an den Abhängen des Weichsels und verstecken sich des Nachts in den Kähnen. Kinder und Mädchen teilen das Schicksal mit den Erwachsenen, und sie frieren und hungern, wenn der Himmel kalt ist und Schauer schlägt, und sie loben den Herrn, wenn die Sommernächte ihre Qualen ein wenig mildern. Und wenn diese Aermsten ein Oba schaffen? Ich erschauere noch unter der Nachwirkung der Erzählung, die mir heute früh gerade die Wäscherin meiner Wirtin machte. Sie ist dreißig Jahre alt und völlig verblüht. Sie hat gemeinsam mit ihrer Schwester die eine Ecke eines Zimmers in einer der Vorstädte inne. In der anderen Ecke „wohnt“ ein sechzehnjähriges Mädchen, gemeinsam mit ihren beiden kleinen Kindern. Sie erwartet bereits das dritte Kind. Die beiden anderen vermieteten Edene teilen sich ein junges Ehepaar und ihr Kind mit einem Tagelöhner! Und solche Höhlen des Unglücks, von denen es Hunderte in Warschau gibt, erscheinen den Unglückselig noch als ein Paradies, die nur den freien und für sie so unbarmherzigen Sternenhimmel als Decke haben.

## Traumerzählerin.

Ganz selten geschieht es, daß der Referent, der nun so Jahr um Jahr — wohl schon mehr als ein viertel Jahrhundert lang — geduldig und aufmerksam nachdrücklich vor den Rampen sitzt, nur plötzlich ganz überlegungslos fortgetragen wird auf den weichen und fließenden Wolken des Wunders. Auf der Bühne steht in einem grünlichen krinolinenhaften Seidenkleid ein junges Mädchen. Sie hat die gewölbte Stirn der gotischen Bilder des frühen dreizehnten Jahrhunderts in den Domänen von Naumburg, Bamberg und Straßburg. Ihre Finger sind fein und dünn, und wenn sie sie wie bittend vorstreckt, bevor sie zu singen anhebt, dann erscheinen sie güttig und mildtätig wie die der gotischen Jungfrauenstatuen, als deren Wiedergeburt sie da oben stehen. Es muß wohl so sein, daß uralte Modelle, die die heiligen Gedanken frommer Mönche zu ihren göttlichsten Werken geführt haben, stillschweigend durch die Jahrhunderte gehen, und dann wieder alles, was sie an himmlischer Sehnsuchtsfreude in sich tragen, von neuem an die beglückten Menschen ausstrahlen. Die gotische Wundergestalt, die da oben sang, hieß Lore Kornell. Ich vermelde es in einem Rückfall sachlicher Referenten-

Ventzki  
Ein- und Mehrschar-Pflüge  
alle Pflug-Ersatz-Teile  
liest sofort ab Lager  
Woldemar Günther  
Landmaschinen  
Poznań, Sek. Niemyskiego  
Telephon 52-25.

pflicht, obgleich der Name bei diesem Ereignis eigentlich nichts zur Sache tut.

Sie sang alte Lieder, die längst vergessen sind, und die vor zweihundert und dreihundert Jahren in Italien, England, Frankreich und Deutschland fromme und bessige Meister zu Tönen geformt haben. Sie sang so klar und schlicht und einfach, als sei die Zeit selbst zum verklündenden Mund geworden. Und wundersam friedlich umschwang diese vom Himmel, der alle Freuden sorgsam aufbewahrt, gesandte Stimme die Menschenherzen mit ihrem dunklen zauberhaften Klange, und sie wiegte für zwei Stunden alle dumpfen Menschenleiden in Schlaf. Nur einmal erschien uns dieses Traumwunder in Warschau, dann ging sie in ihr Heimatland nach Deutschland zurück. Der Referent aber schreibt sinnend diese kritiklosen Zeilen nieder. Es war eine vorüberhuschende Traumerscheinung ...

## Der slawische Geographenkongress in Posen.

### Begrüßung durch den Posener Wojewoden. Eine Rede des Stadtpräidenten.

Am ersten Tage des Kongresses der slawischen Geographen in Posen hielt der Posener Wojewode folgende Begrüßungsansprache an die Gäste:

Meine Damen und Herren! Als Posener Wojewode, also als Wirt dieses Teigebietes der Slawen, von wo die Kulturen Polens ausliefen, habe ich die Ehre, den heutigen Kongress der slawischen Geographen und Ethnographen in den Mauern Posen zu begrüßen. Die Geographie und Ethnographie sind, so kann man getrost sagen, Grundlagen der Wissenschaft, vor allen Dingen aber haben sie eine übermächtige staatliche Bedeutung. Die Geographie ist die Wissenschaft von dem großen Schauspiel der Welt, auf dem sich die Geschichte der Menschheit bis in die Ewigkeit abspielen wird. Man kann einen Staat nicht ohne sie regieren, man kann, ohne die genaueste Kenntnis von ihr zu haben, ein Land nicht schützen, keinen Krieg gewinnen und auch keinen politischen oder Handelsvertrag schließen. Man kann nicht die Vergangenheit seines Volkes erkennen, wenn man nicht die Geographie und die Ethnographie der Länder kennt, auf denen sich die Vergangenheit abspielte. Ich schäfe mich glücklich, daß gerade die Hauptstadt meiner Wojewodschaft so hervorragende Gelehrte bewirten kann, und so wünsche ich denn Ihnen, meine Herren, daß gemeinsame Arbeit unsere Staaten noch näher bringt.

Der Stadtpräident Ratajski führte folgendes aus:

Wir freuen uns unausprechlich, daß wir die Ehre haben, einen so zahlreichen Kreis Gelehrter, uns in Blut und Gerät so liebe Brüder, begrüßen zu können. Die Bevölkerung unserer Stadt steht Ihnen mit lebhaftester Sympathie gegenüber, indem sie instinktiv in den slawischen Brudervölkern ihre natürlichen Verbündeten und Freunde sieht. Wir, die wir eine 125jährige Bedeutung (?) durch die preußische Herrschaft durchgemacht haben, wissen voll und ganz die Wahltaaten der Freiheit und der Unabhängigkeit zu schätzen, wissen auch die politische Selbständigkeit anderer Völker zu respektieren, besonders denjenigen, die lange Jahre hindurch mit uns bedrückt wurden. In der Erfüllung der Rolle eines Wächters des weiblichen Slaventums können wir heute mit Stolz sagen, daß wir aus diesem schweren Kampf der Geschichte siegreich hervorgegangen sind, indem wir das am meisten polnische Stadt in Polen wurden. Der lange rassistische, sprachliche und politische Kampf hat in unserem Charakter ein tiefes Nationalgefühl eingegossen, das unglücklich die Neugier über die Ausrüstung der Völker aufnimmt. Obgleich wir vielleicht noch heißer als andere Völker einen ehrlichen Frieden unter den Völkern Europas wünschen, sind wir doch der Meinung, daß der militärischen Ausrüstung die Ausrüstung der Seelen vorausgehen muß. Erst muß Hass und Rancigkeit schwanden. (Sehr richtig! Ried.) Das polnische Volk will gern und aufrichtig bei allen Handlungen der einzelnen Regierungen, Parlamente und Kongresse mit, die ein besseres Zusammenleben der Völker erstreben. Wir meinen aber, daß diese Bemühungen wirksamer sein werden, wenn sie beginnen, daß die Zellen einander näher kommen, die mit ihrer physischen Konstitution verwandt sind. Wir sind mit der Bitterkeit der Rechtschafft getröst worden und rechnen uns zur jungen europäischen Familiengruppe. Schon heute bilden die Slawen ein zahlenmäßig großes Nebengewicht in Europa, und in fünfzig Jahren werden sie drei Viertel seiner Bevölkerung ausmachen. In ihrer Hand ruht die Zukunft der europäischen Kultur. Sie müssen die geschichtliche Verantwortung für ihre lüftigen Geschichtsübernehmen, indem sie die Legende von der slawischen Unfruchtbarkeit lügen strafen.

Der Rektor der Posener Universität, Großmalicki, hielt eine Ansprache, in der er unter anderem ausführte: „Ich grüße die Teilnehmer des zweiten Kongresses der slawischen Geographen und Ethnographen, im Namen der Universität und im Namen der Posener Gesellschaft der Freunde der Wissenschaften, die schon zur Zeit der preußisch-deutschen Knechtshälfte von der Teileberegierung bedrängt, mit ihrer Arbeit Kuhmreiches in die Pläne der Geschichte, der Wissenschaft und Kultur im Weiten Polens eintrug und nach der Befreiung eine noch fruchtbare wissenschaftliche Tätigkeit entwickelte.“

## Schlecht regierte Monarchie.

### Krokodilstränen. — Die Postenjagd

Über die „moralische Sanierung“ läßt sich der „Kurjer Poznański“ folgendermaßen aus: „Nach dem Mai umstrukturiert die „moralische Sanierung“ Parolen zu suchen, die den Staatsstreit in den Augen der Bevölkerung rechtfertigen und ihm irgend einen Sinn geben könnten. Da man nicht wußte, wo hin man streute und was zu machen sei, suchte man nur Allgemeinheiten, mit denen man immer lange Zeit operieren kann, ohne sich mit Beweisen anstrengen zu brauchen. Man schwedete die Vorwürfe von der Korruption, von der Sejm in Herrschaft, vom Parteiwesen, und auf diesem Pferde ritt man hinaus, um das Volk zu gewinnen. Heute, nach einem Jahre der andauernden Wiederholung dieser Parolen, muß festgestellt werden, daß sie sich als lügenhaft und übertrieben erwiesen haben und daß das, was wir heute hören, in mancher Hinsicht schlechter ist als das, was war.“

Besonders was die angebliche Korruption betrifft, so dürfte das vergangene Jahr genügt haben, um die unerhörten Übergriffe aufzudecken und die Schuldigen zur Verantwortung zu ziehen. Nirgends haben sich wohl die „moralischen Sanatoren“ so kompromittiert, wie eben gerade in dieser Frage. Denken wir an die Verleumdungen, die die Atmosphäre vergifteten. Man fand für die Vorwürfe keine Beweise, und die Verleumder mieden den Weg, der die Unschuld der Angeklagten erweisen mußte. Die Angelegenheit der Generale, denen man bisher nicht den Prozeß machen konnte, und die von der moralischen Sanierung nach einem Jahre widerrechtlicher Strafmaßnahmen gegen die Anklageschrift konstruierten konnte, bleibt in diesem Punkte immer ein klassisches Beispiel.

Und was die Herrschaft des Sejm und der Parteien betrifft, so fragen wir, was denn eigentlich die moralische Sanierung geschaffen hat? Die Antwort ist klar und einfach. Wir haben mir seit dem Wiederaufbau nicht hatten. Krasseste Partei-

wesen und radikalster Protektionismus haben sich in Polen breit gemacht. Wie sind in Polen die Menschen so ausschließlich vom politischen Gesichtspunkt aus behandelt worden, indem man ihr Fachwissen und ihre moralischen Qualifikationen außer Acht läßt, wie heute. Wer nicht zur Clique gehört, selbst wenn er der beste Pole wäre, wird befehligt. Die Männer der „moralischen Sanierung“ besetzen mit einer ungehörigen Gewandtheit die einzelnen Posten, erhöhen sich die Gehälter und fassen überhaupt die Sanierungsmoral sehr material auf. Vor allem haben sich die kleinen Protektionsbeziehungen ausgebaut. Das Lager der moralischen Sanierung wendet sich in gewissen Fällen geradezu mit Unverfrorenheit an. Das Beispiel aus dem Gebiete der Liquidation ist sehr sprechend für die Charakteristik der Methoden, die dabei angewandt werden. Die heute in Polen herrschenden Beziehungen kann man mit den Verhältnissen vergleichen, die in schlecht regierten Monarchien bestanden, wo die Regierungsspitze und die Hofkammer eifersüchtig darauf achteten, daß nur ihre Mitglieder die staatlichen Benefizien genossen. Es wird sehr viel Arbeit kosten, um die Leute der Henckesie der „Sanierungsphrasen“ zu entwöhnen und das aufrichtige Wort von der Lüge unterscheiden zu lernen.“

## Wichtige Entscheidung des Obersten Verwaltungsgerichtes

### betr. Aenderung eines Rentengutsvertrages. bei sogen. Mittelstandsgrundstücken.

Oberste Verwaltungsgericht

Register Nr. 2155/25.

Im Namen der polnischen Republik!

In der Klage des Wilhelm Reimann und der Cheleute Reinhold und Beria Reimann in Ruskin, Kreis Nowy Tomisł, die durch Rentengutsvertrag vom 10. 4. 1908 beliehene Ansiedlung Ruskin Band I, Blatt 33, in Größe von 14,50,51 Hektar an ihren Sohn Wilhelm Reimann. Gemäß dem in den Akten des Kreisgerichts in Ruskin befindlichen Schriftstück vom 30. 11. 1921 ist auf Grund des erwähnten Rentengutsvertrages ein Wiederaufbaurecht im Grundschatz der Ansiedlung Ruskin Band I, Blatt 33 unter Nr. 9 jetzt für den polnischen Staat eingetragen.

Das Bezirkslandamt in Poznań, dem dieser Vertrag durch das Kreisgericht in Grodzisk zwecks Erteilung der Auflösungsgenehmigung überwandt wurde, forderte nach über die Persönlichkeit der Veräußerer und der Erwerber eingezogene Erklärungen von Wilhelm Reimann durch Schreiben vom 10. 5. 1924 Tageb.-Nr. O. III 3815 und vom 18. 9. 1924 Tageb.-Nr. O. III 5384/24 die Unterzeichnung eines Nachtrages zum Rentengutsvertrag, der insbesondere die Bestimmungen des Punktes VI des Vertrages bezüglich des dem Staat vorbehaltene Wiederaufbaurechts verschärft; als sodann Wilhelm Reimann erklärt hatte, daß er diese Forderung als unbegründet erachte und derselben nicht Folge leiste, lehnte das Bezirkslandamt durch Entscheidung vom 31. 12. 1924 Tageb.-Nr. O. III 12 202/24 auf Grund des Art. 8 der Verordnung des Kommissariats des Obersten Volksrates vom 25. 6. 1919 über die Bildung des Ansiedlungsamts (Thg. Urz. Nr. 27, Pos. 88) die Erteilung der Genehmigung für diesen Verlauf ohne weitere Begründung ab.

Die sowohl von den Cheleuten Reimann als auch von Wilhelm Reimann erhobene Befreiung wies der Agrarreformminister durch Entscheidung vom 23. 4. 1925 Nr. 48/25 zurück, indem er vor der Voraussetzung ausging, daß das Bezirkslandamt als Nachfolger des Ansiedlungsamts bzw. der früheren Ansiedlungskommission die Rentengutsverträge ändern und ergänzen darf und deshalb die von Wilhelm Reimann geforderte Unterzeichnung eines Nachtrages zum Rentengutsvertrag vollkommen gerechtfertigt und mit den Verordnungen des Kommissariats des Obersten Volksrats vom 25. 6. 1919 (Thg. Urz. Nr. 27, Pos. 88 und 85), wie auch mit den Art. 2 und 11 des Gesetzes vom 11. 8. 1923 (Dz. Ustan., Pos. 706) vereinbar war.

Gegen diese Entscheidung ist jetzt Klage der Reimannschen Cheleute an das Oberste Verwaltungsgericht gerichtet, in der sie einwenden, daß gemäß der in der angefochtenen Entscheidung angesogenen Verordnung des Kommissariats des Obersten Volksrates über die Bildung des Ansiedlungsamts diesem Amte und jetzt dem Bezirkslandamt das Recht zur Abänderung des Rentengutsvertrages nur hinsichtlich der Erhöhung der Rente (Art. 9 der Verordnung) zusteht. Bezuglich der Übertragung des Eigentums an der Ansiedlung berechtigt der Rentengutsvertrag im vorliegenden Falle den Staat nur zur Ausübung des Wiederaufbaureschtes, dagegen nicht zur Forderung einer Abänderung oder Ergänzung des Vertrages. In Anbetracht dessen, daß das für den Staat vorbehaltene Recht zur Erteilung der Auflösungsgenehmigung sich auf öffentlich-rechtliche Beziehungen stützt und der Rentengutsvertrag privatrechtlichen Charakter besitzt, darf die Rückweisung der Abänderung des Vertrages nicht die Grundlage zur Verweigerung der Auflösungsgenehmigung bilden. Im vorliegenden Falle handelt es sich übrigens um die Übertragung des Eigentums auf den Sohn.

In ihrer Beantwortung hat die belagte Behörde hervorgehoben, indem sie sich auf ihre Entscheidung berief, daß die Landämter bei einem Wechsel in der Person des Eigentümers der Ansiedlung berechtigt sind, die Abänderung des Vertrages, als eines privatrechtlichen Vertrages, zu fordern, und falls die verlangten Abänderungen nicht angenommen werden, die Auflösungsgenehmigung zu verweigern.

Das Oberste Verwaltungsgericht, das die Ausführungen sowohl der Klage als der Beantwortung beurteilte, konnte die Begründung der Ausführungen der Kläger nicht zurückweisen.

Die Ansicht der belagten Behörde, daß bei jedem Wechsel des Eigentümers der Rentenansiedlung die Landämter berechtigt sind, bestimmte Abänderungen im Vertrage zu fordern, findet keine Begründung weder in der in der angefochtenen Entscheidung erwähnten Verordnung des Kommissariats des Obersten Volksrates über die Bildung des Ansiedlungsamts vom 25. 6. 1919 (Thg. Urz. Nr. 27, Pos. 88) noch in den Vorschriften der betreffenden deutschen Gesetze, und zwar des Gesetzes vom 26. 4. 1886 (Preuß. Gesetzesammlung Seite 181) betreffend die Förderung deutscher Ansiedlungen in den östlichen Provinzen und der Provinz Posen, vom 27. 6. 1890 (Preuß. Gesetzesammlung Seite 209) über die Ansiedlungsgüter, sowie des Gesetzes vom 7. 7. 1891 (Preuß. Gesetzesammlung Seite 279) über die Förderung der Bildung von Rentengütern nebst den Ergänzungen und den späteren Gesetzen. Zutreffend wenden die Kläger auch ein, daß die erwähnte Verordnung des Kommissariats des Obersten Volksrats in Art. 9 für das Ansiedlungsamts nur die Möglichkeit zur Erhöhung der Rente vorstellt und nicht die Einführung anderer Abänderungen im Rentengutsvertrag. Im vorliegenden Falle ist in dem Rentengutsvertrag nur in Punkt VI ein Wiederaufbaurecht für den Preußischen Staat in den Fällen vorsehen, wenn die Rentenansiedlung an

eine andere Person kommen sollte, wenn dieselbe verpachtet, die Nutzung einer anderen Person abgetreten wird oder falls die Bedingungen des Rentengutsvertrages nicht erfüllt werden. Dieses Recht ist sodann auf den polnischen Staat übergegangen; die Landämter haben jedoch von dieser Berechtigung keinen Gebrauch gemacht.

Da somit weder der Wortlaut des Vertrages noch die oben erwähnten gesetzlichen Vorschriften eine rechtliche Grundlage zur Forderung von Abänderungen der Bestimmungen des Vertrages darstellen, durfte demnach, als die Kläger sich zur Annahme der Abänderungen weigerten, die Versagung der Genehmigung zu der beabsichtigten Eigentumsübertragung sich grundätzlich nur auf die Bestimmungen der auch in der angefochtenen Entscheidung angeführten Verordnung des Obersten Volksrates vom 25. 6. 1919 (Thg. Urz. Nr. 27, Pos. 86) betreffend die Erteilung der Genehmigung zur Auflösung von Grundstücken und auf die daneben gültige deutsche Bundesratsverordnung vom 15. 3. 1918 (Bundesgesetzammlung, Seite 123), wie dies das Oberste Verwaltungsgericht in seinem Urteil vom 18. 2. 1924, Register Nr. 1197/22 (Sammlung Nr. 308) ausgesprochen und besonders begründet hat.

Zedoch konnten in diesem Falle auch diese beiden Verordnungen nicht die Grundlage für die Vermeidung der Auflösungsgenehmigung bilden, da sowohl § 2, Punkt 2 der angeführten Verordnung des Kommissariats des Obersten Volksrats bestimmt, daß die Erteilung der Genehmigung nicht erforderlich sei, falls wie im vorliegenden Falle, es sich um die Übertragung des Eigentums auf den Sohn und somit um eine in gerader Linie verwandte Person handelt.

Was dir in der Verhandlung ausgesprochene Behauptung des Vertreters der belagten Behörde betrifft, daß die Behörde in dieser Angelegenheit nur auf dem Boden des Rentengutsvertrages gestanden habe und die angefochtene Entscheidung nur eine Erklärung des Staates als Partei war, weshalb diese Angelegenheit, da sie ein privatrechtliches Verhältnis betrifft, vor das Verfahren der ordentlichen Gerichte gehören würde, erkennt das Oberste Verwaltungsgericht, daß diese Behauptung keine Stütze findet in den Gesetzen und insbesondere in dem Wortlaut der angefochtenen Entscheidung, die sich auf die Bestimmungen der obigen Verordnungen des Kommissariats des Obersten Volksrats und der deutschen Gesetze befreut.

Gemäß der obigen Grundfälle hat das Oberste Verwaltungsgericht die angefochtene Entscheidung auf Grund des Art. 26 des Gesetzes über das Oberste Verwaltungsgericht als mit dem Gesetz nicht vereinbar, aufgehoben.

Die Entscheidung bezüglich der Haftung stellt sich auf die Vorschrift des Art. 3 des Gesetzes vom 22. 9. 1922 (Dz. Ustan., Position 800), der Verordnung des Ministerrats vom 3. 3. 1924 (Dz. Ustan., Pos. 227) und Art. 15 des Gesetzes vom 25. 3. 1926 (Dz. Ustan., Pos. 287).

Potsdam, den 29. November 1926.

Unterschriften:

(—) Dr. Rózehet, (—) Dr. Morawski, (—) Dr. Podczost,

(—) Biolinisti, (—) Jarmolowicz

## Nachspiel

### zur Optantenabwanderung.

#### Das „Posener Tageblatt“ vor Gericht.

Am Freitag, dem 3. Juni, stand der Hauptschriftleiter des „Pos. Tag.“, Robert Styra, vor der 8. Strafammer. Zur Verhandlung standen fünf Artikel aus der Zeit der Optantenabwanderung, und zwar die Artikel „... o quae mutatio rerum!“, „Die Abwanderung der Optanten in Polen und in Deutschland“, „Am Wege“, „Und der Völkerbund?“, sowie ein Artikel von Herrn Dr. v. Behrens „Geistesdämmerung und zweite Völkerwanderungsepoke“. Die fünf Artikel, die aus dem Jahre 1925 stammen, sind bereits Gegenstand einer Gerichtsverhandlung am 2. Juni 1926 gewesen. Damals verurteilte die 4. Strafammer Robert Styra zu sechs Wochen Gefängnis und 150 Pfund Geldstrafe, wobei bei dieser Verhandlung alle Schulden vom Gericht bejaht worden sind und das Urteil auf Grund der §§ 131 (Verächtlichmachung von Staatseinrichtungen), 186 und 187 (Beleidigung), 360, Abs. 11 (Grober Unzug) gefällt wurde. Das Appellationsgericht hat dieses Urteil aufgehoben und in die erste Instanz zurückverwiesen. Nun stand erneut die Verhandlung statt, die vormittags 9 Uhr begann. Nach siebenstündigem Verhandlung wurde das Urteil nachmittags um 4.15 gefällt. Das Gericht kam nur in einem Falle zu der Übereinstellung, daß der Angeklagte wegen Verächtlichmachung des Staates zu bestrafen sei und verurteilte Robert Styra zu drei Wochen Gefängnis. Herr Dr. v. Behrens, der wegen groben Unzugs angeklagt war, wurde freigesprochen. Die Verhandlung, die zum Teil sehr lebhaft und dramatisch verlief, wird von uns noch ausführlich nach den Zeiträgen geschildert werden. Der Vorsitzende der Strafammer war Landgerichtsdirektor Sommer, Nebenkläger des Westmarkvereins die Herren Rechtsanwälte Hanusz und Hund, Rechtsanwalt Martin Cohen.

## Das Gefängniswesen in Polen.

Im Zusammenhang mit den Arbeiten des Justizministeriums über die Reform des polnischen Gefängniswesens hat der Minister Czart einen Vertreter des „Przygrod Poznańsk“ folgende Unterredung gewährt: „In welcher Verfassung befindet sich jetzt das Gefängniswesen in Polen?“

Polen hat bei der Übernahme des Gefängnisses aus der Hand der Teilgebietsherrschaft in einem Zustand vorgefunden, der viel zu wünschen übrig ließ. Es muß festgestellt werden, daß in den 8 Jahren auf dem Gebiete des polnischen Verfängniswesens eine ganze Reihe grundlegender Verbesserungen vorgenommen worden sind. Obwohl das Gefängniswesen noch bestimmte Mängel aufweist, so haben doch die letzten Inspektionen des Herrn Ministers gezeigt, daß das Gefängniswesen auf entsprechender Stufe steht. In letzter Zeit sind in zahlreichen Gefängnissen Ausbaumaßnahmen in Angriff genommen worden.

Welche Richtung will das Ministerium bei der Ausarbeitung des Entwurfes für ein Rahmen Gesetz des Gefängniswesens einnehmen?

Im Justizministerium finden jetzt Konferenzen von Sachverständigen in dieser Frage statt. Das Gesetz wird zum Herbst d. J. in Form eines Dekrets des Staatspräsidenten erlassen.

Welches sind die Pläne des Finanzministeriums für die Umgestaltung des Gefängniswesens?

Das Justizministerium strebt natürlich im Rahmen seines Budgets nach einer steten Besserung. Als Beispiel kann die geplante qualitative und quantitative Verbesserung des Essens dienen. Weitere Maßnahmen sind von den Ergebnissen der Untersuchung abhängig, die in gemissten Zeitabständen vom Minister selbst oder von mir vorgenommen werden. Erst auf Grund der dabei gemachten Feststellungen können die Direktiven für entsprechende Arbeiten festgelegt werden. Der Ausbau von Arbeitshäusern bei den Gefängnissen ist leider durch die Geldmittel des Justizministeriums beschränkt, weshalb diese Frage erst nach Fertigstellung unseres Budgets im Herbst aktuell wird.“





Sonntag, 5. Juni 1927.

# Posener Tageblatt.

Zweite Beilage zu Nr. 127.

## Dem Kirchenlieddichter Johann Heermann

200 Jahre sind seit seinem Heimgange in Lissa i. P. verflossen.

Bon Wilhelm Müller-Müdersdorf.

Ein Orgeljäger Gottes,  
Der stark wie wenige sang,  
Rießt noch in unsern Seelen  
Du hohen Himmelsklang.

Und mit des Glaubens Schreben  
Ob Erdenborg' und -leid,  
Habt tröpfend unser Hoffen  
Du aus dem Druck der Zeit.

Und wie du heben lebstest  
In fel'gen Biedes Ton —  
Zum "Brunnenquell guter Gaben".  
Du Gott und Gottes Sohn!

Komm' seiner frommer weisen  
Den rechten Christenpfad;  
Wer all dein Weg ein Vauen  
An edler Menschentat.

Und was beim Herz uns fröhnt,  
Mit reichter Sangestrom, —  
Und unvergänglich tönen  
Wird er durch Gottes Dom.

Und widergekehrt bleiben  
Wirst du, o Sänger groß,  
Der wuchs aus deutschem Oftland  
Und sank in Oftlands Schöß!

## Uns Stadt und Land.

Posen, den 4. Juni.

### Pfingsten.

Wohl zu keinen anderen Feste spielt die Wetterfrage eine so große Rolle, wie beim Pfingstfeste, dem Feste der Ausgiebung des heiligen Geistes. Es liegt immer, trotz der Beweglichkeit seines Termins, im Frühling, der uns Menschen am meisten anheimelnden Jahreszeit. Überall rüstet sich die Menschheit zu diesem Feste auf Massenflügen zu Fuß und zu Wagen, mit der Eisenbahn, im Auto usw., hüben und drüber. Das heißt hüben bei uns vielleicht weniger, als in unserem alten deutschen Vaterlande, wo jetzt das Pfingstfest nach der durch den Weltkrieg und seine Folgen herbeigeführten Unterbrechung von mehr als einem Jahrzehnt wieder zum echten Wander- und Ausflugsfest geworden ist, wieder zum echten Wander- und Ausflugsfest geworden ist, wieder zum echten Wander- und Ausflugsfest geworden ist, wieder zum echten Wandel- und Wiederherrschende je nach ihren wirtschaftlichen Verhältnissen mit Kind und Regel eine Pfingsttour machen, der Großherzöger in den Grünwald, der Provinzbewohner, der Studentenschaft usw. in die Gebirge, in denen man etwas von Menschen des heiligen Pfingstfestes verspürt, oder an die See. Und Bevölkerung Polens freilich ist, seitdem die unübersteigbare polnische Mauer uns vom alten Vaterlande trennt, die Möglichkeit Pfingsttouren gar sehr beschränkt. Wir haben höchstliegenden Ausflugspläne ganz gewaltig eingeschränkt und werden uns in der großen Mehrzahl mit einem Ausflug nach Überberg und zwischenseitig und dergl. befreiden müssen. Freilich freilich ist es, daß die Posener Ausflügler sich meistens noch nur für den ja gewiß sehr reizvollen südlichen Teil von Posen beschränken, während der teilweise ganz gewiß an schönen Reizen nicht zurückstehende östliche Teil, und zwar zwischen Warszau und Prag und Breslau und Königsberg und den westlichen Teilen Polens bekannt ist. Die Eisenbahnlinien möchte zweifellos, falls das Interesse fürt diese Gegend ausreißbar macht, durch Einlegung von Sonderzügen auch diesen Teile Polens gerecht werden, wie gegenwärtig zwischen Berg und zwischenseitig und dergl. bescheiden müssen. Der Wetterfrage für Pfingsten ist für die Anhänger Pfingstwettergläubigen restlos gelöst; das schöne, warme Wetter am Freitag findet uns ebenfalls für den Pfingstag. Und so wird denn das heutige Pfingsten kost Posen und die Deine bringen, und man wird sich herausgeben auf Flur und Wald, um etwas zu spüren von dem heiligen Geistesodem, und auch in der zu neuer Freude und Herrlichkeit erstandenen Natur.

### Lustige Beamtengeschichten.

Bon A bis Z.

Gestellte Müller und Kaufmann Schule, die sich lange nicht sehen hielten, treffen sich auf der Straße. Auf Besuchungen Müllers bestehen meist Schulze, doch er sehr genügend gekommen sei, nachdem er von A bis Z alles durchgemacht habe. Müller fragt erkundigt, was Schulze damit meinte, und die Antwort lautet: „Bon A bis Z zum Zwangsvorholung.“

Sein Chef.

Der junge Mann hatte keine große Erfahrung im Einlaufen eines Beamten, da er aber schon seit längerer Zeit arbeitslos war, so kehrte er sich an den in unserer Zeit besonders unbekannten sozialen Bereich eines Einlaufbeamten. Der Kaufmann hatte zu dem schwülen Jüngling recht wenig Zuversicht, und er übertrug ihm zuweilen das Pfadikat eines Eingeübten einer Fortsetzung bei einem harten gesetztenen Schulzne, der in dem Büro stand, überall zu passieren und wagen zu bezähmen. Bei seinem schönen Gesicht hatte der junge Mann noch einer halben Stunde das Geld. „Wie steht der junge Mann noch das fertiggebracht?“ fragte der Kaufmann bestürzt. „Ich habe ihm gesagt,“ entwiderte der junge Mann, „daß er mich nicht sofort bezähmen würde, dann würde ich allen anderen Überträgern eröffnen, er habe mich bezähmt.“ Selbsthilfe.

Während meiner spanischen Reise hielten wir auf einer kleinen Station schon eine geflügelte halbe Stunde, und es soll aus, als ob der Zug überhaupt nicht mehr weiterfahren wollte. Der Bahnhofsvorsteher lief aufgeregt und ratlos umher. Schließlich fragte ich ihn, was denn passiert sei, und er erfuhr jetzt die Ursache der Verzögerung: Wen hatte dem Bahnhofsvorsteher keine Glückschleife gegeben, überreichte dem Vorsteher die Glücksleide und verschwand im Buge. Wer war's? Ein deutscher Geschäftsmann, der im Städichen noch etwas zu tun gehabt und gefürchtet hatte, daß ich zu helfen würde, hatte er kurz entschlossen und unbeobachtet einen der Vorsteher die Glücksleide in die Rocktasche gestellt und einstweilen mit in das

Anschlüsse — Abschlüsse.

Der Chef sagt zum neuintretenden Neujungen: „Herr Braun, gehen Sie auf die Tour! Sie fahren von Berlin nach Hamburg, von Hamburg nach Bremen, von Bremen nach Hannover, von Hannover nach Dortmund, Eissen, Elberfeld, Düsseldorf, Köln Stelle dafür nicht auch über den Durchschnitt bezahlen?“

uns in tausend Sungen die Allmacht und Güte des ewigen Schöpfers verspüren läßt. Hinan denn jung und alt am heiligen Pfingstfest, doch wir uns für den stark verunglückten Monat etwas entschuldigen und uns erfüllen lassen mit dem heiligen Geist der Pfingsten, der wieder durch die Lande zieht!

### Pfingsttänze und Umzüge.

(Nachdruck untersagt.)

Besonders bekannt sind die Pfingsttänze — früher Mai-tänze — und ihre Bieder. Ein altes Ringeltauntlied dieses Festes lautet:

Rosenrot ist meine Not: Hätt'n wir Geld, so wär es gut.  
Ra, ra, ra, als in diesem Kreise steht, so wär es immer so.  
Festz tanzt ich wohl und folget mir, die Freud' hat nun ein Ende.  
Festz sei die Freudentstunde, hab' meinen Schatz gefunden.  
Natscht, Natscht in die Hände!"

Dieser, wenn auch nicht einwandfrei Text durfte im 17. Jahrhundert entstanden sein und wurde am Pfingstabend zu einem Rundtanz aufgeführt. Dabei stehen die tanzenden Paar im Kreise bis auf zwei, ein Junge und ein Mädchen, die in der Mitte umhergehen. Bei dem Text „Festz tanzt ich“ greift der Knabe nach einem Mädchen und tanzt mit diesem, worauf sich dann auch das Mädchen einen Tanzrhythmus holt.

Überhaupt ist der Tanz an Volksfesten immer der Ausdruck der Festtagsfreude. Und besonders bei Pfingsten in seinem jungen Grün, in Rosen- und Friederike recht verständlich. Eine Pfingsttänze ist es jetzt noch in Deutschland, den sogenannten „Maibaum“ vor dem Hause aufzupflanzen und zu schmücken. Die Burschen machen dies aus Liebe zu ihrer Angebeteten. Ist ein Mädchen aber häbelsüchtig, so kann es passieren, daß es am Pfingstmorgen statt eines Maibaums einen fragwürdigen Strohmann vor der Tür findet. Der Maibaum wird oft bis zur Krone seiner Reihe beruhrt, in die Krone hängt man dann Bänder und verschiedene Gebrauchsgegenstände, die dann die Burschen beim Hinaufsteigen herauholen suchen.

Wandersons besteht noch die hebräische Sitte des Umgangs des Königs, der, mit Gaben reich beschenkt, feierlich zu Hause abgeholt, durchs Dorf gefahren und mit Tanz geehrt wird. In den Hanshädern tauft man ihn Prinzen, und er behält diese Würde das ganze Jahr hindurch. — Maiförstinnen sind ebenfalls bekannt und werden aus den Ortsjüchtern gewählt. Dass an solchen Pfingstüberhaupten auch sportliche Gegüsse mit der Zeit hinzukommen, ist ganz natürlich im Zeichen unseres heutigen Feiertagschrittes. So gab es bald Wettkämpfen aller Art, Wettkritte und Ringelstechen, von denen letztere noch jetzt in Tirol leidenschaftlich betrieben werden. — Dass an Pfingsten auch die Kinder ihre Freude haben, ist nur begreiflich.

Dem Landmann gibt das Pfingstfest Freude und Freuden. So lautet ein alter Spruch: „Wenn um Pfingsten reife Erdbeeren gefunden werden, so wird dasselb. Jahr gut werden.“ Weitere: „Pfingstregen tut selten gut.“ Wenn es am Pfingstmontag regnet, so regnet's noch sieben Sonntage.“

Ein alter Brauch ist auch der des „Auswinkens und Serum-führens der Pfingsttochen“, der oft bei Wettkämpfen als Preis geboten wird.

J. B.

### Sachlichkeit eine Quelle besonderer Lebenswerte.

„Zu Beginn des 5. Jahrhunderts schrieb einst Boethius im Berber sein Buch über die Trostung der Philosophie (De consolatione philosophiae). Die aus philosophischer Geisteshaltung quellende Trostung ist ganz wesentlich geknüpft an das Prinzip der Sachlichkeit. Der unsachliche Mensch ist in steter Gefahr, durch die schief gesehene, voreilig gedeuteten Dinge aus dem Gleichgewicht gedrückt zu werden und jene Ruhe einzubüßen, die als philosophische bezeichnet zu werden pflegt. Will man ihr Wesen erfassen, so muß man sich den Einfluß vergegenwärtigen, den die Reflexion auf Gefühle, Affekte und Leidenschaften auszuüben vermag. Der Borlige, der über seine Wohnung nachgedachten beginnt, ist auf dem besten Wege, sie zum Willingen zu bringen. Ein großer Teil aller Ereignungen, aller Gleichgewichtsstörungen des Gemeides und der Stimmung ist bedingt durch Mangel an Nachdenken über die Eigenart der sie herborruenden Gegenstände oder durch unbegründetes und oberflächliches Denken über sie. Wer sich über die Wichtigkeitserwägung eines Briefes erfreut, handelt wieje, wenn er sich darüber über die Ankunft des eigenen zu vergewissern sucht. Dies ist ein Gleichnis. Wer den in ihm verborgenen Gehalt an lebenskünstlerischer Methode durchdenkt und sich zu eigen macht, gewinnt in dem Prinzip der Sachlichkeit einen starken Bundesgenossen zur Befestigung seines inneren Schwerpunktes der Besonnenheit und Gelassenheit.“

So formuliert ein bekannter Philosophieprofessor — übrigens durchaus zutreffend — eine Regel der praktischen Lebensweisheit. Der auf dem Boden des Evangeliums stehende religiöse Mensch kommt zu dem gleichen Ergebnis, wenn christliche Liebe und Gerechtigkeit in ihm lebendig ist. Sie macht ihn mild und nachsichtig,



Ob blond, ob schwarz,  
immer ist der Erfolg von

## ELIDA HAARPFLEGE

wunderbar: Seidenweites, lockeres Haar!  
Kaufen Sie heute noch ein Päckchen.



sie lehrt ihm Selbstüberwindung und durchsetzt Beherrschung der Gefühle, sie hilft ihm vor vorschemeln, ungerechtem Urteil, wenn „unser Wissen ist Stichwort“, und je gründlicher und unsässamer unsere wissenschaftliche Bildung ist, um so tiefer ist unsere Erkenntnis, wie vieles uns noch verschlossen bleibt, und das macht uns bescheiden und vorsichtig in unserem Urteil über Dinge und Menschen.

pe.

### Der Durchschnittspreis für Roggen

im Monat Mai 1927 beträgt 51 zl für den Doppelzentner. Dieser Durchschnittspreis gilt nicht für die landwirtschaftlichen Arbeiter, da für diese der Tarifkontrakt maßgebend ist.

B.

Geschäftsreisender: „Die Sache ist sehr dringlich, ich muß sofort Ihren Prinzipal sprechen.“

Kommiss: „Den Prinzipal? Der ist doch gestern gestorben.“

Weisender: „Aber bitte, nur auf drei Minuten.“

### Bücherfest.

Die Großstadt der Zukunft lautet der Titel des ebenso ausgedehnten wie beliebten Aufsatzes, den Diplom-Ing. Heinrich Höner im Juniheft der „Bergstadt“ (Bergstadtverlag Wilh. Gottlob Korn, Breslau) veröffentlicht. Er behandelt anschaulich alle städtebaulichen und verkehrstechnischen Probleme, vor die die rasend schnelle Entwicklung der Großstädte den modernen Architekten stellt, und entrollt die grandiosen, phantastisch anmutenden Pläne, die amerikanische Architekten in nächster Voransicht der kommenden Entwicklung für die Großstadt der Zukunft entworfen haben. Ein wahrhaft aktuelles Thema, das das Interesse jedes modernen Menschen im höchsten Grade in Anspruch nimmt. Von äußerster Bedeutung für die moderne Haushaltung dürfte der Aufsatz „Die Frau als Äuferin“ von M. Oberhofer sein, der auf die ungeheure Bedeutung des Haushalts für die Weltwirtschaft hinweist und die Frau auf die grohe Verantwortlichkeit, die sie in dieser Hinsicht zu tragen hat, aufmerksam macht. Dem jungen, sportfreudigen Menschen wird der Aufsatz „Vom Sinn des Sports“ von Horst Wagner zu Nachdenken über die tieferen Gründe seiner Liebe für sportliche Tätigkeit einlädt. Unter den illustrierten Aufsätzen kann „Moderne Lichtbildung“ bei allen Kunstverständigen, besonders aber bei allen Amateurphotographen, auf warmeres Verständnis rechnen. Die „Vändliche Erde“ von Alexander v. Gleichen-Rußwurm wird nicht nur entzückend illustriert, sondern auch kulturgeschichtlich sehr interessant und amüsant. Der Blumenfreund — und welcher Mensch wäre das nicht? — wird in der kleinen, hübsch bebilderten Blaupause „Waldblumen“ von Raoul H. Grancé so manche Einzelheit aus dem Leben seiner kleinen Lieblinge erfahren, die ihn in seiner Vorliebe für diese zartesten Kinder der Natur bestärkt. Im belletristischen Teil segt Paul Keller seine humorvollen Kleinstadtstudien „Titus und Timothus und der Gelfile“ in ergötzlichen Szenen fort. Edith Wikeleffs „Wille und Freiheit“ bringt in „Das kleine Haus“ ein erschütterndes Dokument der Liebe eines alternden Mannes. Hermann Forstreuter steuert eine stimmungsvolle sommerliche Novelle „Abendmusik“ bei, Grete Massé beweist ihre meisterhafte Erzählungskunst in „Das Stromsheim“ während Hermann Clausius in „Schusteridyll“ alle Lüder seines barocken Humors spielen läßt.





## Die Mississippi-Slut.

Washington, Mitte Mai.

Der „Vater der Wasser“ — so lautet die wörtliche Übersetzung des Namens mississippi aus dem Algonkinischen — hat in diesem Jahr mehr Unheil gesetzt, als in der ganzen amerikanischen Geschichte bisher bekannt war. Er tritt zwar jedes Jahr über die Ufer und hat ungefähr alle sechs bis sieben Jahre eine Hochflut zu verzeichnen; aber die ganz großen Katastrophen sind verhältnismäßig selten gewesen. Die letzte war die von 1882; doch sie wird durch die diesjährige weit in den Schatten gestellt. Von der Größe der Überflutung kann man sich eine Vorstellung machen, wenn man sieht, daß die überflutete Fläche der Provinz Brandenburg oder dem halben Bayern oder der ganzen Schweiz gleichkommt. Die Zahl der Aeder kann nur nach Millionen von Hektaren berechnet werden und der angerichtete Schaden nach Hunderten von Millionen Dollar; die betroffene Bevölkerung zählt wohl eine halbe Million, die Zahl der Toten wird nie genau festgestellt werden können, hält sich aber angehoben der Größe der Verheerung innerhalb nächster Grenzen und wird vorläufig auf etwa 400 geschätzt. In den Flüchtlingslagern des Roten Kreuzes sind bis jetzt 350 000 Personen untergebracht, und weitere 100 000 und mehr werden folgen müssen, besonders, wenn die Lage um New Orleans sich verschärfen sollte.

Nicht weniger als 31 Staaten senden Zuflüsse in den Mississippi, dessen Wasserscheide im Osten die Alleghanies und im Westen das Felsengebirge bilden. Das gesamte Fließgebiet umfaßt 1 250 000 Quadratmeilen oder mehr als 40 v. K. der Landesoberfläche. Der größte Nebenfluss ist der Missouri, der oberhalb von St. Louis mündet und der neuerdings als der eigentlich Stammsitz betrachtet wird, da er ein viel ausgedehnteres Gebiet beherrscht als der Mississippi. Ihm folgen auf der rechten Seite an wichtigeren Nebenflüssen der Arkansas und der Red River, während unter den linken Nebenflüssen der Ohio an erster Stelle zu nennen ist. Mit dem Eintritt des Ohio in den Mississippi bei Cairo beginnt das Überflutungsgebiet, das in der Luftlinie bis zum Golf von Mexiko 570 Meilen oder nicht ganz 1000 Kilometer lang ist, aber eine Flusstrecke von 1800 Kilometern darstellt.

Noch lange nach der Entdeckung des Flusses durch de Soto im Jahre 1541 und nach seiner Wiederentdeckung durch Marquette im Jahre 1673 bechränkten sich die Überflutungen auf die Mündungsgebiete unterhalb New Orleans. Der sogen. Louisiana-Krieg 1803 brachte das ganze Becken aus französischen in amerikanische Hände, die Besiedlung schob sich westwärts vor bis ans Felsengebirge, und dem ehemals freien Flusse wurden Schranken auferlegt. Vor allem verfügte man kurz vor dem Bürgerkrieg in den sechziger Jahren des vorigen Jahrhunderts die Mündungsniederungen mit ihren weiten Überflutungsflächen trockenlegen, indem man Dämme errichtete, und die wilden Mündungen, durch die das Flusswasser einen Abzug suchte, völlig verbaute. Das hatte einen Rückbau zur Folge und einen Austritt des Flusswassers weiter flusswärts, dem dann durch weitere Deichbauten begegnet werden mußte, bis man es endlich so weit hatte, daß man heute über 4000 Kilometer Dämme zu unterhalten hat, die aber stetig höher getrieben werden müssen, da die Wasser sich eben seitlich nicht mehr ausbreiten können und daher steigen müssen. Als man 1882 das Yazoo-Becken eindeichte, begnügte man sich mit einer Dammhöhe von kaum drei Metern; heute ist man bei über sieben Meter angelangt, und diese Höhe wird im allgemeinen nirgendwo erheblich unterschritten. Die ländliche Meinung geht vielfach dahin, daß Flussläufe steigen infolge der abgelagerten Schottermassen; aber die Wasserhausherren bestreiten diese Auffassung und schließen die steigende Flutgefahr dem immer mehr eingengten natürlichem Flusslauf zu en zu, die nicht mehr wie früher große Wassermengen aufnehmen können, sondern alles an die Flussrinne abgeben müssen, die dann durch Spiegelhöhe erschöpft ist, was ihr an Breite genommen worden ist.

Zu den flutsteigenden Wirkungen der Flussbettverbesserungen kommen aber noch eine Reihe anderer Ursachen hinzu, die teils dem menschlichen Willen entzogen sind, wie zum Beispiel in diesem Jahre übermäßige Regenfälle und eine außergewöhnlich rasche Schneeschmelze, teils aber dem Menschen selbst zur Last geschrieben werden müssen, wie zum Beispiel die Abholzung der Wälder, die nicht nur zur Holzarmut führt, sondern auch zu einer Veränderung des Klimas und zu einem ungehemmten Anwachsen des Niederschlagswassers infolge der mangelnden Laubbedeckung in den Tropen. Auch die Dränage ausgedehnter Landstreifen trägt zu einer raschen Entwicklung bei und damit zu einer beschleunigten Ansiedlung der Flussläufe. Dass ferner der schwüle Boden leichter von den Bergabhängen abgewaschen und den Flussläufen zugeführt wird, die dadurch der Verbindung überlassen und einer verminderten Aufnahmefähigkeit ausgesetzt werden, braucht kaum besonders betont zu werden. Amerika hat auch in dieser Hinsicht eine Raubwirtschaft getrieben, deren Folgen es jetzt allmählich zu empfinden hat.

Die Frage ist seit geraumer Zeit, wie man dem Unheil steuern kann? Die Ansichten sind geteilt. Die einen wollen durch Wiederaufbau und Wohlfahrt, müssen sich aber mindestens ein halbes Jahrhundert und mehr gedulden, bis eine Wirkung zu erkennen ist. Andere wollen große Seehäfen anlegen, die das überschüssige Flusswasser aufnehmen, aber man hat berechnet, daß man allein bei Cairo einen Wassersatz von 7000 Quadratmeilen oder von der Ausdehnung Württembergs bei einer Tiefe von fünf Metern haben müßte, um eine Flutmenge wie die

heutige aufzunehmen, vorausgesetzt, daß das Becken dann auch wirklich leer ist! Außerdem müßten ähnliche Staubecken auch anderwärts in dem ganzen Fließgebiet angelegt werden, und das würde so viel Land verschlingen, daß die Hilfe schlimmer wäre als das Unheil, von den Anlagen Kosten gar nicht zu reden, die in die Milliarden Dollar gehen würden. Schließlich hat man noch an Wehr gedacht, die in die Deiche eingebaut werden und die einen Teil des Flusswassers an das Hinterland abgeben oder es auf anderem Wege dem Golf zuführen, namentlich durch Einleitung in andere Flussläufe. Auch die Biegung eines neuen Flussbettes hat man vorgebracht, um die 2 000 000 Quadratmeilen Wasser auf zwei Wege zu verteilen. Die Sachverständigen, die bisher die Flutkontrolle unter sich haben, lehnen alle diese Ausführungen ab und sehen das Heil einzog in einer weiteren Ausbildung des Deichsystems. Ob man indes damit viel weiter kommt, als man heute schon ist, begegnet ebenfalls erheblichen und auch bekräftigten Zweifeln. Dass in die ganze Frage auch noch ein guter Teil Kirchspielpolitik hineinspielt, ist leider ebenfalls wahr. Solange man sich darüber nicht geeinigt hat, wird man immer wieder von einem Jahr zum andern eine großzügige Lösung verschieben in der Hoffnung, daß eine Heimsuchung von der Größe der jetzigen so rasch nicht wiederkommen wird. Der ganze Schadenfang wird sich aber erst erkennen lassen, wenn sich die Flut verlaufen hat.

## Die roten Heerführer Russlands.

(Von unserem ständigen Berichterstatter.)

(Nachdruck, auch mit Quellenangabe, verboten!)

Moskau, Mai 1927.

Erst seit kurzem klingen die Friedensschäfte aus Moskau heraus, und die Parole, daß das Proletariat auf alle Fälle den Frieden zu wahren wissen werde, ist noch nicht alt. Vorher war man sogar bemüht, in möglichst aggressiven Reden die russische Wehrmacht und ihre Schlagbereitschaft zu feiern. Nun, an der Sache hat sich vielleicht nicht viel geändert, denn trotz jenes Säbelgerauschs beschränkte sich die Sowjetregierung ja auf platonische Proteste, wenn ihre Botschaft in Peking von den Chinesen befehlte wurde, wenn sowjetische Beamte der Ostchinesischen Bahn aus der Mandatsreihe ausgewiesen wurden oder wenn, wie gerade jetzt, mit Hilfe von Sauerstoffgasflaschen die gewappneten Schäfte aufgerückt wurden, in denen man in London Intimitäten vermaßt.

Wer der Friedenswill Russlands bedenkt, findet nicht, daß Moskau nicht die Möglichkeit eines bewaffneten Zusammenschlusses ins Auge faßt und sich für diesen gefürchteten Augenblick vorbereitet. Man ist auf der Hut, man rüstet auf allen Gebieten vom Giftgas bis zur Mannschaftsausbildung. Gerade jetzt ist die Kommandozugriffe in Moskau in den Vordergrund des Interesses getreten. Als Generalissimus wird gewöhnlich Ameneff bezeichnet, doch bestehen ernsthafte Zweifel, ob seine Fähigkeiten für den Ernstfall genügen würden. Wenn er sich bei früheren Gelegenheiten auszeichnete, ist zu bemerken, daß damals der sehr tüchtige General Lebedeff sein Generalstabsschreiber war, und daß es sich um einen guerrillakriegerischen Bürgerkrieg handelte. General Lebedeff ist heute in Ungnade und mußte seinen Degen mit der Elle vertauschen. Er arbeitet heute in einem Textiltrust, und Kameneff hat keinen Erfolg für ihn gefunden. Als zweiter Kandidat auf den Posten des Oberkommandierenden der roten Armeen läuft eventuell Sudachoff in Betracht, ein General von grossem Selbstbewußtsein, der sich selbst für einen Napoleon hält und Effekte und Ruhm liebt. Er war Chef des roten Generalstabes, kommandiert heute die Westfront gegen Polen und rechnet im Grundsache mit seiner Ernennung zum Generalissimus; aber auch ihm werden von militärischen Fachleuten Kritik und Fähigkeiten abgesprochen. Entferntere Kandidaten für den Oberbefehl sind die Generäle Schaposhnikoff und Sarowitsch. Schaposhnikoff war im Bürgerkriege unter General Lebedeff Befehlshaber der Operationsabteilung. Er ist ein Mann von wirtschaftlichen Können, kalt und berechnet, hält auf strenges Disziplin und ist selbst stramm und pünktlich in seiner Arbeit. Wer sein kaltes Wesen mögt seine Mitarbeiter und Untergebenen an, er ist unbeschreiblich genetisch in der Partei kein volles Vertrauen. In gewissem Sinne ist Sarowitsch sein Gegentyp. Er ist ein General mit eleganten, geschmeidigen Manieren, liebenswürdig und flug, und verfügt dabei über nicht geringe militärische Kenntnisse. Er war Befehlshaber im Osten bei Tschkalov, verdiente sich zwei Orden des roten Sterns, besitzt auch einen gewissen Charakter. Dennoch würde er dem verantwortungsvollen Posten eines Oberbefehlshabers der roten Armee nicht genügen können. Auch er ist erst kürzlich Mitglied der kommunistischen Partei geworden.

Unter den Kandidaten auf den Marschallstab, die ihre Karriere aus der neuen kommunistischen Sparte herleiten, ist an erster Stelle der Kriegsminister Worošiloff selbst zu nennen. Ursprünglich Arbeiter im Donbass, zeigte er sich schon als junger Mann durch Wissensdrang und Klugheit aus, wurde Mitglied der kommunistischen Partei und während des Bürgerkrieges dem Kavallerieführer Suden beigegangen, dem man damals in Moskau nicht ganz traute. Dort hatte er Gelegenheit, seine militärischen Spuren zu verdienen, und sich in die Pflichten des höheren Kommandos einzufügen. Nach dem Fall Trotskihs erhielt er die Vertretungsposition bei Grunse und wurde schließlich als Vertreter der kommunistischen Partei und als Gegengewicht gegen Ulrich mit dem Kriegskommissariat betraut. Eine militärische Ausbildung besitzt Worošiloff nicht und auch kein fachmännisches

Wissen, seine militärischen Kenntnisse und Erfahrungen sind sehr gering, dafür hat er aber, wie alle Parteileiter, ein großes Selbstvertrauen und hält sich für den Posten eines Oberkommandierenden im Kriegsfall für geeignet.

Der bedeutendste unter den neuen Generalen des roten Russland ist gewiß Buden, ein Mann, dem man eine gewisse Genialität nicht absprechen kann. Zur Bärenzeit war er Wachtmeister in einem Dragonerregiment und zeichnete sich während des Weltkrieges durch außerordentliche Tapferkeit aus. Viele Male ist er allen voran, an der Spitze seines Bataillons zur Attacke geritten. Die Offiziere und Soldaten liebten und bewunderten ihn. 1920 unterdrückte er im Dienst der Bolschewisten den Aufstand von Dumenko und hatte bald die ganze Kavallerie hinter sich, die in ihm einen geborenen Führer sah. Seine Stellung drohte den Machthabern in Moskau über den Kopf zu wachsen, da die Soldaten ihm in jeder Beziehung blind gehorchten und da seine Popularität mit jedem Tage wuchs. Die Befehle aus Moskau ließ er unbeachtet, führte aber seine Truppen im Bürgerkrieg von Sieg zu Sieg, ohne etwas einer seiner Untergebenen etwas Ernsthaftes auszuschulden. Buden ließ oder unehrlich war, zog er es vor, ihn eigenhändig mit der Reitpistole zu verprügeln, als ihm einem Kriegsgericht zu übergeben. Ein hübscher Zug von ihm war es, daß er den höheren Offizieren der alten Armee stets mit großer Achtung begegnete, ohne sie je seine Macht fühlen zu lassen. Man glaubte oft in Moskau, daß Buden einen Staatsstreich vollführen und die Regierung im Kreml stürzen werde, aber er hat es entweder nicht gewollt oder nicht zu tun gewagt, weil ihm die Zeit dafür nicht gekommen zu sein schien. Er lebt jetzt ruhig in Moskau, noch immer von seinen Soldaten gelebt, vielleicht der populärste Mann in der roten Armee, aber die Bolschewisten trauen ihm nicht recht. Vielleicht ist er dennoch berufen, in Zukunft im Bürgerkriege, ein Soldatenheld. Als Heerführer gegen einen auswärtigen Feind müßte er bei seinem Mangel an strategischer Ausbildung verfügen.

Außer den oben erwähnten gibt es kaum einen „roten General“ von größerer militärischer Bedeutung und die angeführten besitzen entweder keine technische Ausbildung oder keine Kriegserfahrung, denn die Kämpfe gegen Kolchos und Denin können nicht mit ernsten Schlachten verglichen werden — im Kriege gegen Polen aber wurden die roten Truppen vor Warschau geschlagen. Ob die rote Armee als solche einem ernsten Kriege gewachsen wäre, ist eine Frage für sich. Es fehlt an Geld, an Transportmitteln, die Ausrüstung mancher Truppenteile ist ungünstig, wie das die Sowjetvertreter selbst zugeben, aber man darf andererseits auch die russische Wehrmacht nicht unterschätzen, da einige Gefangenengänge, wie z. B. die Luftflotte, die Gaskolonnen usw. sich in gleicher Zeit befinden sollen. Diese Waffen könnten in einem Kriege gegen den Westen (aber nicht im Fernen Osten) von großer Bedeutung sein, wenn sich ein fähiges Oberkommando findet.

## Ein massives Dach zeugt von einem massiven Gebäude.

Dieser Grundsatz ist seit Anbeginn des Baues von Wohnhäusern anerkannt, besitzt heute noch seine Bedeutung und seinen Wert. Im Gegenteil, heute, wo das Bargeld sehr rar und zu Bauzwecken immer schwieriger zu beschaffen ist, hat dieser Grundsatz an seiner Bedeutung noch zugenommen. Jeder Bauunternehmer ist bedacht, sein Geld möglichst am praktischsten zu verwenden und bei verhältnismäßig geringer Geldausgabe das ausgiebigste Resultat zu erlangen. d. h. das betreffende Haus mit einem dauerhaften, wasserdichten, feuersicheren und gegen Witterungseinflüsse widerstandsfähigen Dache zu versehen.

Ein zu diesen Zwecken direkt ideal geeignetes Material sind Asbest-Zement-Platten „ETERNIT“, denn dieselben entsprechen sämtlichen Anforderungen, welche man an ein gutes Material zum Dachdecken stellt. Schon die Bestandteile dieser Platten, Asbest und Zement, leisten Gewähr für absolute Feuerfestigkeit, Widerstandsfähigkeit gegen Witterungseinflüsse und ungewöhnliche Haltbarkeit gegen Bruch. Die genannten Platten bedürfen keiner grossen Abschüttung des Daches, wie z. B. gebrannte Dachziegeln, und daher besitzt ein mit „ETERNIT“-Platten bedecktes Dach eine um ca. 20% geringeres Gewicht als ein mit „ETERNIT“-Platten bedecktes Dach eine um ca. 20% geringeres Gewicht. Ein „ETERNIT“-Platten bedecktes Dach einer um ca. 20% geringeres Gewicht, was die Baukosten bedeutend vermindert. Außerdem beträgt das Gewicht der zum Decken 1 qm erforderlichen Anzahl „ETERNIT“-Platten kaum 15 kg, dagegen die dazu benötigte Menge Dachziegel wiegt 65–75 kg, d. h. 5 mal so viel, woraus folgt, dass beim Dachdecken mit „ETERNIT“-Platten dünneres und somit billigeres Holz verwendet werden kann.

Ein mit „ETERNIT“-Platten gedecktes Dach bedarf während eines Zeitraumes von 10 Jahren absolut keiner Reparaturen, sowie Erneuerungen, so dass diese Platten als „ewig haltbar“ gelten und deshalb die Bezeichnung „ETERNIT“ führen.

„ETERNIT“-Platten liefert die Firma „Materiel Budowlany“ Tow. Akc., deren Zentrale sich in Poznań, ul. Sew. Mielżyńskiego 23, befindet und die eine Filiale in Toruń, ul. Zeglarska 27, und ein Verkaufsbüro in Grudziądz, ul. Ogrodowa 23, besitzt.

Das genannte Unternehmen sowie dessen Filialen erteilen jederzeit kostenlos sämtliche Auskünfte und Kostenanschläge betr. Dachdeckung mit „ETERNIT“-Platten.

Meinen sehr geschätzten Gästen beehe ich mich hiermit anzuseigen, dass ich auf vielseitigen Wunsch auch den bekannten koffeinfreien

# „Kaffee Hag“

in meinen Lokalen eingeführt habe.

Indem ich mich bei dieser Gelegenheit bestens empfohlen halte, zeichne ich hochachtungsvoll

Fr. Rączyński, Konditoreien „Warszawianka“.

Unter Bezugnahme auf obige Anzeige teilen wir höflichst mit, dass unser koffeinfreier Kaffee Hag nur in dem Kaffee Hag-Original-Forzellan zum Ausschank gelangt.

Hochachtungsvoll

Kaffee Hag G. m. b. H., Vertretung Poznań.



# Central-Drogerie J. Czepczyński

Poznań, Stary Rynek 8

Telephon 3315, 3324, 3353, 3238.

1. Toilettenseifen, Parfümerien, Puder, Schminken,
2. Verbandstoffe u. Gummiartikel,
3. Mineralwasser, Brunnen- und Gesundheits-Salze, Badesalze.

## Adressen

jeder Art, für Ihren Betrieb liefert Ihnen der bekannte Dresdener

**Adressen - Verlag G. Müller**  
Dresden-N. 6, Königsbrücker Platz 2.

(Bitte auf diese Zeitung Bezug zu nehmen).

Adressenkatalog mit ca. 6000 Serien kostenlos.

## „Welt-Detektiv“

Auskunfts-, Detektei PREISS, Berlin W. 202,  
Kleiststrasse 36 (Hochbahnhof Nollendorfplatz).

Seit über 20 Jahren das bedeutendste deutsche Detektiv-Institut der grossen Erfolge! Tausende ehrende Anerkennungen, u. a. von Behörden, Richtern, Anwälten, Beamten, Kaufleuten usw., beweisen größte Zuverlässigkeit, Vertrauenswürdigkeit und einwandfreie Geschäftsführung, Ermittlungen, Beobachtungen in jeder privaten, geschäftlichen Angelegenheit, in Zivil- und Strafsachen überall.

## Auskünfte

Über Vorleben, Werdegang, Ruf, Tätigkeit, Einkommen, Gesundheit usw. für alle in- und ausländischen — überseeischen — Plätze.

## Bauentwürfe

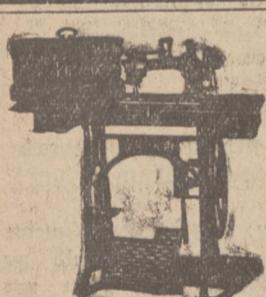
und Kostenberechnungen zu städtischen und ländlichen Wohn- und Wirtschaftsgebäuden, Umbauten, Fabriken, Fabriksohnensteinen, Biegeleien pp. sowie Lagen und Gutachten in Sachen festigt Architekt A. Raeder, Poznań, schnell u. billig.

## Sämtliche Sport-Artikel

Tennis  
Fussball  
Leichte Athletik  
Haus-Gymnastik  
sow. Kroquet u. sämtl. Sportspiele empfohlen in großer Auswahl.

## Dom Sportowy.

Poznań, sw. Marcin 14.  
Telephon 5571.



## Phönix- und Warta-

Nähmaschinen sind Perlen der Technik, ebenso Diktotypen, Zentrifugen u. Fahrräder, Argus. Billigste Preise — auch auf Raten. Zubehörteile | Reparaturen aller Fabrikate. gut und sofort.

Maschinenhaus Warta, Poznań, Wielka 25.



## Fahrräder

Zloty 185,— mit Freilauf und entsprechender Garantie

Ersatzteile f. Fahrräder wie Pedale, Ketten, Lenkstangen, Bremsen, Pumpen, Klingeln, Bereifungen usw. zu konkurrenzlosen Preisen empfiehlt

## „WIR MAROW“

Sp. z o. odp.  
Poznań, ul. Wielka 22. Telephon 40-23.

## „TECHNIKA“

Ingenieur-Büro für Bau-Organisation und Überwachung Ing. Goebel Ing. Jagodzinski.

Spezialisten für: Landwirtschaft, Lebensmittel-industrie, mechanische Industrie, Elektrizität, Kraft und Wärme-wirtschaft.

Poznań, Warszawa, Augustów 1  
Telephon 5142.

Meine geehrte Kundschaft benachrichtige ich hier durch höflichst, dass ich mit dem 1. Juni d. Js. meine

## Automobil-Reparaturwerkstätten und Garagen

von der ulica Bukowska 12 nach eigenen Gebäuden an der

## ulica Poznańska Nr 51

(Ecke ul. Mickiewicza, vis-à-vis der Ubezpieczalnia Krajowa) verlegt habe.

Es wird nach wie vor mein eifrigstes Bestreben sein, sämtliche mir übertragenen Arbeiten gewissenhaft, reell und zu mässigen Preisen auszuführen.

## Julian Pniewski

früher Benz-Vertretung  
ul. Gwarka 8. Poznań. Tel. Nr. 2936.

## Allenvoran Mercedes-Benz-Automobile



Der beste Beweis sind die zahlreich bei uns eingehenden Aufträge.  
Verlangen Sie sofort Offeren und Vorführung.

## Dakla G. m. b. H., Poznań,

Telephon 54-78. 27. Grudnia 19. Telephon 54-78.

### 8x60 Magnum

### Die neue Hochgeschwindigkeitspatrone 8x60 Magnum

neue Artikel Nr. 10 in „Bild und Hund“ und Nr. 16 der Deutschen Jäger-Zeitung, bei mir stets vorrätig. Kostenlose Unterzeichnung und Umänderung von Repetierbüchsen, Mod. 98/8 mm für obige Patrone, falls Kaliberweite passt.

### Hochgeschwindigkeits-Repetierbüchsen

7 und 8 mm, Doppelbüchsen, Voßbüchsen, Drillinge. Lichtstarke Zielfernrohre, sauber ausgeführte Zielfernrohr-Montagen und genaues Einschießen von Büchsen.

### Feine Jagdgewehre,

Rahamps- und Verteidigungswaffen, Kleinfußgewehren, Angelsportgeräte, Jagdwurfscheiter, med. und lebende Wild für die Hüttengjagd, Hundeschlaf-Artikel, Jagzeugfallen der Firma E. Grell & Co. General-Vertreter für Polen für lebendes Wild zur Blutanspritzung der Firma Julius Wahr Jr., Ulm a. D.

Eugen Minke, Poznań, ul. Gwarka 15, Telephon 29-22.

## Mathis-AUTOMOBILE

2—6 sitzig offen und verdeckt.

Die allerneuesten Typen zu ermäßigten Preisen!

Günstigste Zahlungsbedingungen!

Ebenfalls günstige Gelegenheitskäufe  
stets am Lager.

## Mathis-Automobile

Poznań, ul. Zwierzyniecka 8, Telephon 61-65.

Pensionat u. Sommerfrische „Stefania“  
Blotkowo, Kr. Śmigiel, Station Lipno nowe (Leiperode)  
1½ Stunde vom Bahnhof entfernt.  
Inh. St. Czepczyński.

Herrliche Waldgegend — Erholung für Ruhebedürftige — Für Sportsleute — Touristen —  
— Vereine, der passendste Ausflugsort.  
Vorzügliche Küche!  
Alkoholfreier Ausschank.

Solide Preise!

## Bauarbeiten

aller Art, wie Neubauten, Umbauten u. Ausbesserungen, in bester Ausführung bei mäßigen Preisen übernimmt.

**Adolf Handke,** Maurer- und Zimmermeister,  
Poznań, ul. Łąkowa 18.

## Reparatur-Arbeiten

an landwirtschaftlichen und  
Landindustrie-Maschinen

sowie

Ausführung sämtl.  
Wagen reparaturen

schnell — präzise — billig

Ersatzteile aller Art.

**Julius Martin** Inhaber:  
sw. Wawrzynica 15—16  
15—16  
Telephon Nr. 261  
Gegr. 1868  
Kutschwagen- und Maschinenfabrik.

## Oskar Jasinski,

Poznań, sw. Marcin 48 (St. Martinstr.)  
Telephon 1672.

Bau- und Kunstglaserei  
:: Bilder-Einrahmung ::

## Gelegenheitskauf:

### Kompletter Dampfdreschhof

gründlich durchrepariert (Dampfmobile Lanz, Dreschketten, Dreschschall's 54 Goll, mit Elevator) steht billig zum Verkauf.

**Max Wambeck, Rogoźno.** Tel. 84.



Drahtgeflechte  
4- und 6-eckig  
für Gärten und Gelände  
Drahtseile  
Stacheldrähte  
Profilseile gratis

Alexander Maennel  
Fabryka ogrodzeń drucianych  
Nowy Tomyśl 5 (Woł., Pozn.)



**Kromczynski**  
Poznań, Al. Marcinkowskiego  
neben der Post.

**Wanzendausgusse**  
Dauer 6 Stunden  
Einzig wirksame Mittel  
**AMICUS**, Kammerzeug  
Poznań, ul. Maleckiego 15



Tow. Wzajemnych Ubezpieczeń

(Feuer und Hagel)

„SNOP“ Poznań, ul. Pocztowa Nr. 10

Telephon 33-25

# versichert gegen Hagelschäden

Die Gesellschaft „SNOP“ garantiert die vorteilhaftesten Bedingungen, da sie im Falle eines Schadens kein Prozent für Stroh vom Korn in Abzug bringt.

**Die Netto - Beiträge sind für das Jahr 1927 in manchen Kreisen bedeutend erniedrigt worden:**

Für sechsjährige Versicherungen werden 6% gewährt!

Höchste Rabatte für hagelfreie Jahre!

Besondere Vergünstigungen für die Mitglieder der Westpolnischen Landwirtschaftlichen Gesellschaft.

Während 24 Jahre ihrer Existenz hat die Gesellschaft „SNOP“ niemals Nachzahlungen eingefordert.

**Bequeme Zahlungsbedingungen der Versicherungsbeiträge.**

# Automobil

Traktoren- und Motorflugbesitzer

## Zylinderschleifen

30—200 mm ø, 1/100 mm Genauigkeit, auf automatischer Spezialzylinderschleifmaschine, Schweizer Fabrikates E. Kellenberger - Schweiz.

Anfertigung von

## Kolben Kolbenringen Kolbenbolzen

Chromnickelstahl, Einsatz gehärtet und geschliffen, mit 1/100 mm Genauigkeit liefert

schnell — präzise — billig  
Einziges Spezialunternehmen dieser Art in Polen.

**Rob. Gunsch, Motory,**

Poznań, ul. Wiela 6.

Telephon 3928.

Rosstenanschläge gratis.

Werftäten Rabatt.

# Pianos

empfohlen

in eleganter, modernster, stimmfester, französischer Ausführung mit bester Unterdrückung = Repetitionsmechanik zu mäßigen Preisen.

Auf Leitzahlung bis 18 Monate, bei langjähriger Garantie für gute Haltbarkeit.

Vertretung bester ausländischer Firmen.

**B. Sommerfeld**

Pianofabrik und Großhandlung

Bydgoszcz

ul. Śniadeckich 56. — Tel. 883 und 918.

Filiale: Grudziądz, ul. Grobłowa 4. — Tel. 229.

Gegr. 1905.

# JASNIEJ SŁONCA

NAJLEPSZA ZAPRAWA DO PODŁOG

Irischt ruinierte Parkettfußböden und Linoleum auf, färbt auch weiße Fußböden momentan auf Mahagoni oder nussbraun dunkel.

Vertretung: Klaezyński & Co., POZNAN, ul. W. Garbarska 21.



# Austro-Daimler

Der Wagen vorzüglichster Qualität.  
Verkaufsstelle

Poznań, Św. Marcin 48.

Telephon 15-58.

Herren-Damen-Futter-Stoffe  
billigst

↓  
K. Kużaj

Poznań, St. Rynek 56

Tuchhallen

Reste  
halbe Preise.

Seife und Wasch-pulver  
**BLASK**  
sind und bleiben unübertroffene Waschmittel!

# Automobile

## Personenwagen

4|14 9S.

8|45 9S.

20|70 9S.

## Lastwagen

1 Tonne

4 Tonnen.



## Karosserie verschiedener Typen.

Allerneueste Konstruktion! Erstklassiges Material!

Sehr gute Bedingungen!

# „TATRA-AUTO“

Fabriklokal

Poznań, ul. Kantaka 7.

Telephon 40-24.

„Mix-Seife“ ist die beste und billigste Waschseife.

„Mixin“ ist das beste und billigste Seifenpulver.

Vertreter: B. Schmidt, Poznań, Wierzbiecke 15. Tel. 5151.

# Schlesisches Moorbad Ustroń

an der Weichsel, in den Beskiden, 354 m. n. d. M.  
Angezeigt bei Frauenleiden, Rheumatismus,  
Gicht, Arthritis deformans, Ischias, Neuralgie,  
Exsudaten, Blutarmut u. a.

Badearzt Dr. E. Sniegocki.

Eigene Moorlager. Modernes Kurhaus u. Kurhotel.  
Park :: Tennis :: Kino :: Tägliche Kurkonzerte  
Militärkapelle.

Herrliche gesunde Lage. Mäßige Preise.  
Geöffnet vom 15. Mai bis Ende September.  
In der Vor- und Nachsaison Preisnachlass.  
Auskünfte erteilt die

Badeverwaltung.

# Dreisitzgarnituren

repariert sachgemäß  
ändert auf Augellager an  
**S. RASZEWSKI**  
Fabryka Maszyn Poznań  
Tel. 28-91. Przemysłowa 26

**Radio**  
Apparate nebst aller Art Zubehörteilen  
empfiehlt zu billigsten Preisen

**Witold Stajewski, Poznań**

Teleph. 2716 Stary Rynek 65 Teleph. 2716

— Für Wiederverkäufer entsprechender Rabatt.  
Neuheiten stets am Lager.



**Das ideale Hautpflegemittel!**





# Völkerbundsarbeiten im Juni.

Genf, 3. Juni. Neben der Arbeiterkonferenz und neben der im Juni beginnenden 45. Tagung des Völkerbundsrates geht im Amtsgerichtshof am 15. Juni eine ordentliche Tagung ab. Es handelt sich um folgende Arbeiten des Völkerbundsorgane: Der d. deutsch-polnischen Streitfall von Chorin, dem Polen die Kompetenz des Gerichts bestreitet; den französisch-französischen Streit wegen des Zusammenstoßes der Schiffe "Lotus" und "Bez-Kurt"; den chinesisch-belgischen Konflikt wegen Aufhebung des Vertrags vom 2. November 1865 durch China; ein Gutachten in der Frage der von Rumänien bestrittenen Autonomie-Braila; einen griechisch-englischen Streitfall wegen gewisser öffentlicher Bauten in Palästina. Das Finanzkomitee tritt am 8. Juni zusammen und behandelt die verschiedenen alten und neuen Völkerbundsanleihen, die Doppelbesteuerung und Kapitalflucht und schließlich das Problem der Finanzhilfe für angestraffene Staaten. Das Fachmännerkomitee der Abrüstungskommission für Beurteilung der Militärbudgets im Abrüstungskomitee tritt am 17. Juni zusammen.

## Internationale Arbeitskonferenz.

Genf, 2. Juni. Auf der Tagessitzung der heutigen Vollversammlung stand die Beratung des ersten Teiles des Arbeitskonferenz. Der Präsident und Direktor ersuchten die Redner, sich möglichst zu fassen und nur Sachen von allgemeinem Interesse zu sagen. Der erste Redner, der argentinische Regierungsvertreter, sprach zu den im Bericht enthaltenen Befürchtungen, welche sich die panamerikanische Idee zum Schaden des Völkerbundes entwickeln, und es könnte ein amerikanisches Recht

getrennt vom europäischen entstehen. Der indische Arbeitgeber Virla, ein Hindu, beschreibt sich über die japanische Konkurrenz, weil der Achtundertag in Japan nicht ratifiziert ist, und verlangt daher diese Ratifikation. Darauf verteidigte der japanische Regierungsvertreter Kajima sein Land wegen der Nichtratifikierung des Achtundertages. Die Arbeitsverhältnisse in Japan sind besser als gepläut wird. Japan ist mitten in der Industrialisierung begriffen und liegt zwischen den großen Konkurrenzländern China und den Vereinigten Staaten.

Der englische Arbeitervertreter Pulton fragt über die langsame Ratifikierung des Achtundertages und über die unklaren Versprechungen der Regierungen. Am wichtigsten wäre die Ratifikation durch England und Deutschland. Man hat es immer wiederholt, daß die anderen Nationen nicht ratifizieren können, bevor es diese beiden Länder nicht getan haben. Der japanische Arbeitervertreter Suzuki möchte eine raschere Ausbreitung der Bestrebungen des Arbeitsamts im Fernen Osten. Im Arbeitsamt befinden sich nur drei bis vier Vertreter des Fernen Ostens, was ungereichtend ist.

Mecklenburg, 2. Juni. Der Unterstaatssekretär im Korporationsministerium Bottai hat vor der Kammer das italienische Arbeitsrecht mit den Forderungen des Genfer Arbeitsamts im Vergleich gesetzt und ist dabei zu dem Schluss gekommen, daß in Italien so gut wie alle internationalen Fragen, sei es nun der Achtundertag, die Sozialversicherung oder die Arbeitsgerichte, erfüllt seien. Die Anteile des Faschismus in Genf neben dem Sozialismus und Bolschewismus könne der dortigen Arbeit nur zugute kommen, da der Faschismus den rechten Ausgleich zwischen den einzelnen Blöcken und Staaten mitbringe. Interessant war noch die Anerkennung, daß die Gewerkschaftsführer vielfach noch zu wünschen übrig ließen, und daß Mussolini dem Problem der Führer aus lese seine besondere Aufmerksamkeit widme.

Einerseits rätselhaft bleibt die Tatsache, daß der Moskauer Rat, offenbar spontan, den zusätzlichen Beschuß annahm, daß vor der Herstellung voller diplomatischer Beziehungen und vor der Wiedergutmachung der Beleidigungen und der Sachschäden feinerlei Vorschläge über die Regelung irgendwelcher materieller Ansprüche englischer Untertanen erörtert werden sollen. Die Deutung, daß damit der bisherige, besonders von dem Handelskommissar Mikojan betonte Standpunkt, die russischen Verpflichtungen gegenüber England sollten vollkommen erfüllt werden, aufgegeben werden sollte, ist unwahrscheinlich, weil ein Stadtrat zur Erteilung derartig schwerwiegender Richtlinien nicht befugt ist. Wenn damit jedoch angedeutet werden soll, daß Russland die Regelung der Vorkriegsschulden und die Abgeltung für die Enteignung ausländischer Werte unter bestimmten Voraussetzungen eher wohl erörtern würde, so scheint hier, besonders mit Rücksicht auf die Pariser Verhandlungen, ein wichtiger Hinweis auf die kommende Gestaltung der internationale Lage gegeben worden zu sein.

## Republik Polen.

### Patek kommt nach Warschau.

Zum 10. Juni wird in Warschau die Ankunft des polnischen Gesandten in Moskau, Patel, erwartet. Patel wird einige Tage in Warschau bleiben, bis Außenminister Jaleski von der Juni-Sitzung des Völkerbundsrates zurückkehrt sein wird. Er wird auch Konferenzen mit dem Marschall Piłsudski abhalten.

### Kein Pakt zwischen "Kops" und P. P. S.

Der "Robotnik" bestreitet die Nachricht, daß es zwischen dem "Kops" (Komitee zum Schutze des Polentums von Warschau) und der P. P. S. zu einem Pakt über die Frage der städtischen Behörden gekommen sei.

### Lange Beratungen.

Im Belvedere fand gestern zwischen Piłsudski, Bartel und Romocki eine Konferenz über die Kommerzialisierung der Eisenbahnen statt. Die Beratungen dauerten mehrere Stunden.

## Deutsches Reich.

### Zusammentreffen Stresemann mit Tschitscherin.

Berlin, 4. Juni. (R.) Die Besprechung zwischen Stresemann und dem russischen Außenminister Tschitscherin wird wie die "Vossische Zeitung" berichtet, wegen der kurzen Erholungsreise Stresemanns um einige Tage verlegt werden.

### Berliner Vorbereitungen für den Empfang des Fliegers Chamberlain.

Berlin, 4. Juni. (R.) Wie der Berliner Polizeipräsident Weiß der "Vossischen Zeitung" mitteilt, wird auf dem Flugplatz Tempelhof die Polizeiaufsicht in besonderem Maße gehandhabt werden, damit die Landung des amerikanischen Fliegers Chamberlain ohne Zwischenfälle von statthaften gehen kann. Die Berliner Luft Hansa erklärte einem Vertreter dieser Zeitung, daß von ihr schon verschiedene Vorbereitungen getroffen worden sind. So wird der Flieger von deutschen Fliegern der Luft Hansa schon in Amsterdam erwartet und von dort bis nach Berlin begleitet werden. Auch wird in Amsterdam ein umfangreiches Nachrichtenetz für den Flieger errichtet werden.

## Aus anderen Ländern.

### Zu dem Eisenbahnunglück bei Bessay.

Paris, 4. Juni. (R.) Wie die Pariser Morgenblätter melden, ist nunmehr festgestellt, daß das Eisenbahnunglück bei Bessay durch Entgleisung des Schnellzuges Paris-Nîmes verursacht worden ist. 10 Tote und 22 Verletzte, davon 7 Schwerverletzte, sind diesem Unglück zum Opfer gefallen.

### Absturz eines französischen Militärflugzeuges.

Le Bourget, 4. Juni. (R.) Hier stürzte wegen Motordefekt ein Militärflugzeug ab und geriet in Brand. Der Führer und der Mitfahrer dieses Flugzeuges verbrannten.

### Die Abreise der britischen Vertretung von Moskau.

Moskau, 4. Juni. (R.) Einer Telegraphenmeldung zufolge verläßt die britische Mission heute abend Moskau.

### Die Regierungskrise in Rumänien.

Bukarest, 4. Juni. (R.) Gestern wurde die Ministerien zurückgekehrt. Eine Konferenz der liberalen Partei hat beschlossen, die Verhandlungen mit der Volkspartei abzubrechen. Avărescu hat sich mit dem Abgeordneten Borga in Verbindung gesetzt und ihm die Leitung der Regierung angeboten.

### Autounfall Austen Chamberlain's.

London, 4. Juni. (R.) Austen Chamberlain wurde gestern auf dem Parlamentssitz vor dem Unterhaus bei einem Autounfall auf der Heimfahrt vom Foreign Office leicht verletzt.

Eine spätere Meldung hierüber sagt: Der Autounfall Austen Chamberlains ereignete sich auf dem White Hallplatz, wo der Wagenführer des Ministers einer über den Fahrdamm schreitenden Frau ausweichen wollte. Er fuhr dabei an eine Straßenbahnhaltestelle, und die Scheiben gingen in Trümmer. Chamberlain wurde an der Stirn und an einem Finger verletzt. Er erhielt im Westministerkrankenhaus die erste Hilfe und fuhr von dort mit verbundenem Kopf in seine Wohnung. Nach einer Erklärung seinerseits soll die für morgen geplante Reise durch diesen Unfall keine Verspätung erleiden.

### Chamberlains Abschlag auf morgen verschoben.

Newark, 3. Juni. (R.) Der amerikanische Flieger Chamberlain hat den Start zu seinem Flug Newark-Berlin wegen ungünstiger Witterung auf morgen verschoben.

## Die heutige Ausgabe hat 16 Seiten.

Hauptredakteur: Robert Strahl.

Verantwortlich für den gesamten politischen Teil: Robert Strahl; für Stadt und Land: Rudolf Herbrechtsmeier; für Handel und Wirtschaft: i. W.: Robert Strahl; für den unpolitischen Teil und die Beilage "Die Zeit im Bild": Robert Strahl; für den Anzeigen-Teil: Margarete Wagner, Kosmos Sp. z o. o. — Verlag: "Posener Tageblatt". Druck: Drukarnia Concordia Sp. A. s. sämtlich in Poznań ul. Zwierzyniecka 6.



**Hack-messer**  
für alle Systeme. liefert sofort ab Lager  
**Woldemar Günter**  
Landmaschinen  
Telephon 52-25.  
Poznań, Sew. Mielżyńskiego 6.

**Eleonora Brylińska**  
**Bernhard Ehrenberg**  
Konzertmeister,  
Verlobte.  
Poznań (Fingsten).

Für die zahlreichen Beweise herzlicher Teilnahme beim Heimgange unserer lieben Tochter und Schwester Hildegard, sowie für die Kranzspenden sagen wir allen Verwandten, Freunden und Bekannten, auch denjenigen in Deutschland, insbesondere Herrn Pastor Hammer für die trostreichen Worte unseren innigsten Dank.

Familie Paul Greyer.

Poznań, den 4. Juni 1927.

**LEICHENWAGEN**



in allen Ausführungen empfiehlt  
**„SOWA“** Wagenfabrik Poznań. Rybaki 4/6  
Telephon 3670  
Ersatzteile, Gummiräder vorrätig. Reparatur, sachgem. billig u. schnell.

**AUTOPNEUS**

nur erstklassige Fabrikate wie Michelin etc.  
bieten zu abermals ermässigten Preisen an  
**„BRZESKIAUTO“ TOW. AKC.**  
POZNAN, ul. Dąbrowskiego 29.  
Tel. 6323, 6365, 3417.

**Musikinstrumente**  
— Radio —

empfiehlt  
**Nikodem Szemelter**  
Poznań, ul. Gwarka 16. — Tel. 3092.

**L. ŁAZARSKI i S-ka.**

Poznań, Zwierzyniecka 8.  
TELEFON 6175.

\*  
Fabrikate der Firma  
**P. D. Rasspe Söhne, Solingen.**

Lager in Ersatzteilen aller Art für Mäh-, Ernte- u. Bindemaschinen aller Systeme. Sämaschinen „Westfalia“ — Drillmaschinen — Hackmaschinen verschiedener Systeme — Kultivatoren — Pferderechen u. Heuwender — Schläger u. Kreiseln für Dampf-Dreschmaschinen.

Kugel- u. Rollenlager — Federn — Nieten — Schrauben — Sägen aller Art für Landwirtschaft u. Industrie — Pflegedünger und Streichbleche.

Winden — Schraubenschlüssel — Meißer für Häckselmaschinen — Schlüssel für Schraubenmuttern sämtlicher Profile.

# Sieg der Puch-Motorräder

Im Schlesischen Gebirgsrennen gewann das Motorrad  
Puch 3 HP bei grösster Konkurrenz  
**den ersten Preis.**

Fahrer H. Marszewski erreichte eine Durchschnittsgeschwindigkeit von 82 km.

Im Motorradrennen bei Struga, Strecke 6,8 km. mit vielen Kurven, gewann H. Richter auf Motorrad Puch 3 HP in seiner Klasse den ersten Preis.

Fabrik-Niederlage:

**Austro-Daimler**

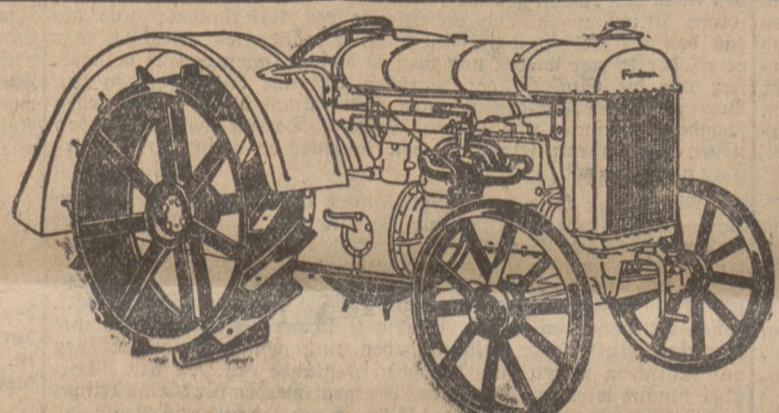
Tel. 15-58. Poznań, sw. Marcin 48. Tel. 15-58.

**Flügel \* Klaviere \* Harmonium**

in grosser Auswahl.

Inländische und ausländische Fabrikate zu konkurrenzlosen Preisen — auch Teilzahlung.

**W. KWIAKOWSKI**  
POZNAŃ, ul. Gwarka 13. Tel. 24-45.



**Fordson-Traktoren**

von erhöhter Stärke für Industrie und Landwirtschaft.

Achtung! Für landwirtschaftliche Zwecke 80% Zollermäßigung!

ständig qualifizierte Leiter zur Verfügung.

Auf Wunsch demonstrieren wir die Anwendung des Fordson kostenlos.

Vertreter der Ford-Fabrikate:

**J. Zagórska & A. Jatarski**

Hauptbüros, Werkstätten und Garagen:  
ulica Ogrodowa 17. Telephon 33-84 und 33-85.

Ersatzteillager: sw. Marcin 38. Telephon 33-87.

**Zur Heuernte**

**Grasmäher**  
**Gabelheuwender**  
**Rechen**

auch Getreidemäher, Handablagen, Binder, Schleifapparate, Vorkarren

**Ersatzteile**  
**Hodam & Ressler**

Tel. 235 28/29 Danzig Tel. 235 28/29.

**Maschinenfabrik**  
Filiale Graudenz.

**Guterhaltene**  
**Schlafzimmereinrichtung,**  
Gastronen, Teppiche, Läufer, Zinshabewanne, Federn etc. billig zu verkaufen bei  
Frau BERTHA LEVIN, KĘPM Wlk., Rynek 411.

**Gute Pension** für Schülerinnen oder  
Schüler zum 1. 9. (2 Min. vom  
Lyceum) empf. Frau Kattay,  
ul. Działowskich 9 I.

**Neuheit!**  
Wir sticken sämliche Wäsche  
weiß u. bunt, auch Monogramme  
mit Maschine. Ausstattungen  
schön, praktisch und billig.  
Geschwister Baruch, Poznań,  
Żydowska 29, Front parterre.

**Möbel**  
gegen  
Raten-  
zahlung  
liefert  
billigst  
in solider  
Aus-  
führung.  
**M. Stanikowski**,  
Poznań, Woźna 12 (Bułeskie).

**Strümpfe**  
in großer Auswahl in ver-  
schiedenen Farben und Qua-  
litäten empfiehlt billig  
**J. Jagisz**,  
Poznań, ul. Marcinkowsk. 21.

**ERDMANN KUNTZ**

Schneidermeister Poznań, ul. Nowa 1, Ecke

Anfertigung vornehmster  
Herren- u. Damen-Modelle

Fertig am Lager  
in erstklassiger Ausführung;  
Ulster, doppelseitige Mäntel, Juppen,  
Windjacken, Reithosen, Chauffeur-Anzüge  
Moderne Frack- und Smoking-Anzüge zum verhältnis

Die rühmlichst bekannten  
**Hansa-Schrot- und**  
**Quetschmühlen**

sind in Polen wieder zu haben und können  
auf meinem Lager besichtigt werden.  
**Woldemar Günter, Poznań**  
Landw. Maschinen u. Bedarfssachen, Fette u. Oele  
Tel. 52-25  
Sew. Mielżyńskiego 6



**Johannes Quedenfeldt**

Poznań-Wilda  
ulica Traugutta 9  
(Haltestelle d. Straßenbahn)  
ul. Traugutta, Linie 4 u. 18  
Werkplatz: Krzyżowa 18  
Moderne  
**Grabdenkmäler**  
und Grabeinfassungen  
in allen Steinarten.  
Schafttafeln, Waschisch-  
Aufsätze.  
Sämtliche Marmorplatten.  
Auf Wunsch Kostenanschläge.

Kino Renaissance, Kantaka 8-9  
Vom 4. Juni der Hauptschlager unter dem Titel  
**„Die Prinzessin und der Narr“**  
mit Huguette Duflos und Charles de Rocha

**Die Deutsche Bücherei**  
ist Dienstag, den 7. Juni geöffnet.

**Schreibwaren**  
**Bürobedarf**  
**Drucksachen**  
**Stempel**  
**B. Manke**  
Poznań, Woźna  
Nr. 5  
Fernspr. 5114.

**Gärtnerei**  
od. **Grundstück**  
zur Auflage einer solchen ge-  
eignet, in der Nähe von Stadt  
und Bahn langjährig  
zu pachten gesucht.  
Geräumige Wohnung Be-  
dingung. Stallung erwünscht.  
Gef. Off. an die Ann.-Exp.  
Roskosz, Poznań, Zwierzyc-  
niecza 6, unter 1148.

**Wensterglas**  
2, 3, 4 mm.  
Rohglas 5 mm.  
Drahglas 6 mm.  
Glastift eig. Fabrikation  
Glasterdianamen liefert preiswert M. Warm  
sch. L. Zippert, Gniezno  
Telephon 116.

**Hebamme**  
Steinwächter  
ul. Romana Szymankiewicza 1  
in Poznań im Bereich  
2. Hauses v. Plac Sm. Grotius  
früher Periplast.

**Mercedes**, 40 PS., elektrisch. Licht „Boch“, offene  
Cabriolet, 6 sitzig, 2 Reserveräder, fahrbereit.  
gute Maschine.  
**Oldsmobile**, 8 Zylinder, fahrbereit.  
Aufbau, gründlich repariert, frisch lackiert.  
Nassiger Wagen als Autotax.  
**De Dion Bouton**, kleiner Typ, Cabriolet, offene  
Karosserie, 6 sitzig, 2 Reserveräder, fahrbereit.  
Aufbau, gründlich repariert, frisch lackiert.  
**Adler**, kleiner Lieferwagen.  
**Mercedes-Chassis**, 40 PS., ventillos, elektrisch.  
„Boch“, gründlich repariert, und große  
Limousine Cabriolet preiswert.  
**„Robur“** Garaże i Warsztaty  
Samochodowe, Poznań, ul. Patr. Jackowskiego 49.  
Tel. 65-13